

# TU lankide

- Copreci inicia las obras de ampliación de su planta de Aretxabaleta.
- La Fundación Ulma se hace visible.

iraila 2010 setiembre



559

# 50 años, y adelante

1960 – 2010

On Jose Maria Arizmendiarrietak 'Cooperación' aldizkaria sortu zuenetik 50 urte luze igaro dira, gure gizartea izugarri aldatu da, baina funtsean gure aldizkariaren helburuak berdinak izaten jarraitzen dute.





en portada

## 50 urte, eta aurrera!

**20** Gure aldizkariak 50 urte bete ditu eta efemeridea ospatzeko gure irakurle zein kolaboratzaile guztiei ale berezia prestatu diegu. Esku artean duzun aldizkarian TU lankideren gaineko iritzi eta elkarrizketa ezberdinak aurkituko dituzu. 50 urteko historiaz, aktualitateaz eta etorkizunaz jardun dute gure protagonistek.



## kooperatibetako berriak

**10** Beatriz Vera ha impartido una charla sobre psicología positiva al profesorado de Arizmendi Ikastola

Para la psicóloga hay que enseñar a las personas a manejar sus emociones y a trabajar la inteligencia emocional.



**12** Mondragon Unibertsitateak egin du ikasturte hasierako ekitaldi nagusia

Hil honetan inauguratuko dute Oñatiko egoitza berria eta Aretxabaletako IKoko fakultateko lanak hasi dituzte dagoeneko.

**17** Fagor Arrasate suministrará los equipos de las nueva plantas de Gestamp, Gonvarri y Severstal, en Rusia

Gestamp y Gonvarri inauguraron recientemente en la región rusa de Kaluga dos empresas conjuntas con el gigante siderúrgico ruso Severstal.



**18** Soraluze ha certificado su sistema de gestión del proceso de diseño y desarrollo de productos según la norma UNE 150.301:2003

Se convierte en la primera empresa de su sector en lograr esta acreditación a nivel nacional.

### ARGITARATZAILEA

OTALORA. Azatza.  
20550 Aretxabaleta. Gipuzkoa.  
Telefonoa: 943 712 406.  
Faxa: 943 712 339

### ZUZENDARIA

Javier Marcos  
(jmarcos@mondragoncorporation.com)

### ERREDAKZIO-KONTSEILUA

Lehendakaria:  
José Antonio Ajuria.  
Kideak:  
Xabier Aizpuru.  
Iñaki Badiola.  
Juan Cid.  
José Mª Larrañaga.  
Carlos Sarabia.  
Carmelo Urdangarín.  
Mikel Zabala.

### DISEINUA ETA MAKETAZIOA

Josan Martínez Esquíroz.

### IMPRIMATZAILEA

Elkar-mccgraphics. D. L. BI-2583-89

### ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK



© AZATZA, S.L. Debekaturik dago kopiaketa, partziala nahiz osoa, jatorria eta, bere kasuan, egilea aipatzen ez bada.

TU Lankideren erredakzio taldeak aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik ez du derrigor bere gain hartzen.



TU Lankide paper ekologikoan inprimitzen da.



GIZATASUNA  
LANEAN

## 50 años, y adelante

Hay efemérides cuya celebración es insoslayable. Si en el rumbo vital de las personas hay hitos especialmente significativos que jalonan su trayectoria, en la historia de las publicaciones ocurre otro tanto de lo mismo. Las bodas de oro es uno de ellos. Y es que 50 años, medio siglo, es un periodo de tiempo que hemos convenido socialmente que merece destacar. Son ya 559 ediciones mensuales, miles de páginas sobre noticias de nuestras cooperativas, entrevistas a muchos de los protagonistas de nuestra Experiencia, artículos de opinión y reportajes. Y siempre con un mismo objetivo: compartir información, impulsar el sentido de pertenencia, ser un soporte de cohesión del grupo y un elemento de proyección de la Experiencia Cooperativa.

Puestos a reflexionar, nos hemos preguntado qué razones tenemos para celebrar que TU Lankide, la revista fundada por el propio Arizmendiarieta, llega a sus bodas de oro. Y hemos encontrado, al menos, tres motivos.

En primer lugar, la labor de difusión de la cultura cooperativa que realiza nuestra revista. Ya desde sus inicios la vocación del "TU" fue la de difundir las claves de nuestra Experiencia, poniendo énfasis en los Principios y Valores cooperativos, e incidiendo especialmente en el protagonismo de los trabajadores en la empresa. Esa ha sido, y sigue siendo, una de las grandes aportaciones de la revista; ahora su formato se ha adaptado, es más amigable, pero en el fondo su razón de ser sigue siendo la divulgación de la cultura cooperativa.

En segundo lugar, nuestra revista ha jugado un papel relevante como elemento cohesionador del Grupo, tratando de informar todos los meses sobre la actualidad de las cooperativas, sobre el proyecto cooperativo y el significado de la Experiencia, haciendo un seguimiento de los hitos principales, de los acontecimientos y procesos más importantes en los que está inmersa la Corporación. TU Lankide es, lo anuncia en la portada, "la revista de MONDRAGON", un soporte de comunicación corporativo que pretende aglutinar las diferentes realidades de la Corporación, intentando reforzar la visión compartida de la realidad desde la óptica del Grupo.

Y en tercer lugar, otro motivo por el cual sentirse razonablemente satisfechos es la propia evolución que ha experimentado la revis-

ta en estas cinco décadas. Tanto en contenidos, como en forma, intentando hacerla cada vez más sugerente para lograr llegar a nuestros lectores.

Decía Arizmendiarieta que "entre el pasado, donde están nuestros recuerdos, y el futuro, en el que tenemos nuestras ilusiones, debemos afrontar el presente, abrazando los deberes que nos imponen las circunstancias". Hemos recorrido un camino, y miramos hacia delante con ilusiones renovadas, con los pies en el suelo, conocedores de nuestras limitaciones y de nuestras áreas de mejora.

---

**TU Lankide tendrá que seguir contando con la inestimable colaboración de las cooperativas y de sus protagonistas. Ellos son los que dan sentido a una publicación que a partir de ahora comienza a escribir un nuevo capítulo de la historia que todavía está por llegar.**

---

Inevitablemente, TU Lankide tendrá que seguir contando con la inestimable colaboración de las cooperativas y de sus protagonistas. Ellos son los que dan sentido a una publicación que a partir de ahora comienza a escribir un nuevo capítulo de la historia que todavía está por llegar.

### **Eskerrik asko!!**

TU Lankideko 50 urteko bidean ezinbestekoa da gure esker ona adieraztea, bai kooperatibetan izan dugun harrera bikainagatik eta baita ere langileek egin dizkiguten ekarpenengatik. Ezin ahaztu urte hauetan kolaboratzaileak izan direnak, eta erredakzio kontseiluan parte hartu dutenak. Guztioi, bihotzez eta aurrera goazela adieraziz, 50 urteko luzeera duen besarkada zintzoa.

## La economía social mantiene en 2009 sus niveles de empleo

**La Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) ofreció los datos del ejercicio pasado.**

A mediados de septiembre, la Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) ofreció en Madrid los datos más significativos relativos al ejercicio anterior 2009, respecto a la economía social. Todos estos datos han sido extraídos del Informe de la Economía Social en España 2009-2010, que hoy ha presentado la Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES), organización empresarial que representa al conjunto de las empresas de Economía Social.

Se confirmó que se han mantenido los niveles de empleo a pesar de la crisis. Durante 2009 se crearon 117 empleos diarios, 25.698 empleos más que en el ejercicio anterior, y 2.300 empresas. Por su parte, la facturación de las 45.093 empresas de Economía Social en 2009 fue de 92.157 millones de euros.

Además, el informe de CEPES contiene un importante capítulo en el que se analizan desde diversas fuentes y estudios, cuáles son los sectores emergentes de futuro para la generación de empleo, entre los que destacan: energías renovables; eco-industrias; tecnologías de la información y la comunicación; biotecnología; industria aeroespacial; industrias culturales y servicios sociales. El informe también aporta los sectores que abarca la denominada nueva economía: la economía social, la economía verde, la economía digital; industrias culturales e industrias de la economía abierta.



**Durante 2009 se crearon 117 empleos diarios, 25.698 empleos más que en el ejercicio anterior, y 2.300 empresas**

## Clausura de la Primera Edición del Curso de Experto en Patentes en el ámbito de la empresa

El Curso de Experto en Patentes en el ámbito de la empresa ha finalizado con una valoración favorable en su primera edición. Los 19 alumnos matriculados presentaron sus trabajos fin de curso abordando las siguientes temáticas principales:

1. Definir una metodología de detección y protección de invenciones propias. Detectar invenciones ya desarrolladas que pudieran ser potencialmente patentables y describir las características esenciales de dichas invenciones.
2. Definir una metodología para la vigilancia de patentes y proponer su implantación en la empresa.
3. Definir un modelo para crear una cultura en materia de patentes en la empresa, y fijar pautas para gestionar una cartera de patentes.
4. Elaborar un expediente de solicitud de patente que posteriormente pudiera ser presentado como solicitud oficial de patente en el registro de las delegaciones vascas del Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

De los trabajos presentados, dos se corresponden con la tipología 1, cinco con la 2, seis con la 3, dos con la 4 y dos son propuestas alternativas igualmente válidas pero no encuadradas en ninguna de las tipologías propuestas.



## Eneko Sáenz de Argandoña

Profesor del Departamento de Mecánica y Producción Industrial en Goi Eskola Politenikoa



Eneko y Aritz Legarda junto a una perfiladora.

### Goi Eskola Politeknikoa está trabajando en la tecnología de perfilado inteligente, gracias a un proyecto europeo, conjuntamente con otras empresas y centros tecnológicos.

#### ¿Cómo definirías la tecnología denominada “perfilado inteligente”?

El perfilado se trata de una tecnología de conformado en la que partiendo de chapas planas se consiguen perfiles de sección constante de grandes longitudes. Para ello se dispone de instalaciones compuestas por parejas de rodillos que van modificando la sección transversal del perfil hasta conseguir en la última pareja de rodillos la sección deseada.

En el marco de esta tecnología, RF Expert es un proyecto europeo en el que GEP está trabajando desde setiembre de 2009, conjuntamente con otras empresas y centros tecnológicos de Alemania. El principal objetivo de este proyecto es desarrollar y validar nuevas tecnologías capaces de monitorizar y evaluar la calidad de los perfiles de manera automática dando lugar a lo que se podría denominar procesos de perfilado inteligente.

#### ¿Qué tipo de ventajas presenta esta tecnología?

La principal ventaja de esta nueva tecnología sería la posibilidad de tener un control mucho más estrecho, tanto de la estabilidad del proceso como de la calidad de los perfiles fabricados. Otra ventaja, en este caso desde el punto de vista social, sería la posibilidad de reducir labores tediosas y repetitivas de control por parte de los operarios, como la medición de los perfiles, haciendo que estos dispongan de tiempo para realizar tareas de mayor valor añadido como la optimización del proceso. Para ello, se está integrando un sistema de medición de esfuerzos, y se están desarrollando nuevas estrategias de visión artificial capaces de medir directamente a la salida de la máquina el perfil que en ese momento se está fabricando. Con esto automáticamente se mide la calidad del perfil, ángulos y medidas dentro de tolerancias y en caso de defectos se detectan las zonas del proceso que han sufrido desajustes.

“De cara a próximos años, esperamos realizar un prototipo en la universidad donde validemos y testeemos toda la tecnología que estamos desarrollando. Posteriormente, intentaremos dar el salto a la industria, en máquinas industriales”

#### ¿Cuáles son las conclusiones del proyecto, después de un año trabajando en el mismo?

El proyecto europeo tiene una duración de tres años, por lo que todavía tenemos otros dos para profundizar en el mismo. Durante este primer año hemos tratado de definir todas las especificaciones necesarias a la hora de hacer un control inteligente de estos procesos y además hemos empezado a trabajar en la parte de sensorización. En nuestros laboratorios de Garaia hemos logrado trabajar con una pequeña perfiladora en la que hemos instalado el sistema de sensores de esfuerzo, para medir el proceso en sí, y otro alumno está haciendo el desarrollo de la visión artificial, a través de su tesis doctoral. Es decir, está desarrollando un software específico para medir la calidad del perfil de la pieza a la salida de la perfiladora.

De cara a próximos años, esperamos realizar un prototipo en la universidad donde validemos y testeemos toda la tecnología que estamos desarrollando. Posteriormente, intentaremos dar el salto a la industria, en máquinas industriales.

#### ¿Esta tecnología se utiliza hoy en día en las empresas?

El proceso de perfilado se utiliza habitualmente en el ámbito industrial, de hecho Fagor Arrasate, por ejemplo, hace perfiladoras. Pero, habitualmente el operario realiza pequeñas variaciones en el proceso de manera manual e intuitiva, por eso, la novedad que presenta el perfilado inteligente es el desarrollo de un sistema experto que controle el proceso en su integridad para facilitarle al operario las referencias, configuraciones, parámetros, etc. En definitiva, aporta a las empresas mayor valor añadido, reduciendo costes tanto de material como de tiempo.

“Otra ventaja sería la posibilidad de reducir labores tediosas y repetitivas de control por parte de los operarios, como la medición de los perfiles, haciendo que estos dispongan de tiempo para realizar tareas de mayor valor añadido como la optimización del proceso”.

## Ikerlan-IK4 se sitúa a la cabeza europea en el desarrollo de sistemas embebidos confiables

**Un convenio con la Universidad de Viena refuerza su posición estratégica en este ámbito tecnológico.**

Ikerlan-IK4 refuerza su posición estratégica en el ámbito europeo en el desarrollo de sistemas embebidos confiables tras la firma de un convenio de colaboración con la Universidad de Viena, que se caracteriza por ser referente europeo en este tipo de sistemas. Los objetivos que recoge este acuerdo son el avance en tecnologías que tienen una amplia repercusión en el desarrollo de productos innovadores en nuestra vida cotidiana, el intercambio de investigadores y el impulso de tesis doctorales que permitan profundizar en este ámbito.

El convenio representa un fuerte respaldo a la apuesta de Ikerlan-IK4 por impulsar las tecnologías necesarias para el desarrollo de sistemas embebidos. Estos dispositivos son empleados diariamente por todos los ciudadanos en acciones cotidianas como utilizar un ascensor, subir al metro, llamar por teléfono, realizar análisis médicos, arrancar el coche, etc., aunque a menudo pasan desapercibidos durante estas sencillas operaciones. Un sistema embebido consiste en un sistema de computación con un hardware y software específicamente diseñados y optimizados para resolver eficientemente un problema concreto.

### Investigación tecnológica

Esta estrategia y trayectoria de investigación ha dado como resultado, además de la firma del convenio con una Universidad referente en el ámbito europeo, la participación del centro en la Junta Directiva de la Asociación Industrial europea Artemisia de la que es también miembro Mondragon Corporación. Artemisia gestiona la mayor plataforma de investigación tecnológica de sistemas embebidos, con el fin de mejorar la competitividad de las empresas europeas.

Esta posición referente también se sustenta en ser la primera entidad del Estado en iniciar un proceso que actualmente se encuentra muy avanzado, para obtener la certificación de su propia metodología de confiabilidad de sistemas embebidos. Esta decisión emana de la seguridad de que la industria incrementará notablemente la demanda de esta tecnología de vanguardia, con el fin de desarrollar nuevos productos innovadores en los que se debe garantizar, e incluso certificar, la seguridad del producto en diferentes sectores, especialmente en transporte, salud, control industrial y energía.



Prototipo de sistema embebido para aplicación en el sector transporte.

Actualmente, Ikerlan-IK4 está colaborando con varias empresas de los sectores del transporte y los bienes de equipo en el desarrollo de productos que incorporan tecnologías embebidas confiables con los más altos niveles de confiabilidad (hasta SIL4). También participa en proyectos de las Administraciones del Estado, (Profit: Embecon), Gobierno Vasco (Etortek: Teretrans), Diputación Foral de Gipuzkoa (Sistemas embebidos confiables) y Europa (Tecom y Teresa). En estos proyectos se trabaja en la investigación de los nuevos retos tecnológicos que plantean los sistemas embebidos confiables en los aspectos de metodología, arquitecturas, comunicaciones y validación para la confiabilidad.

Estos dispositivos son empleados diariamente por todos los ciudadanos en acciones cotidianas como utilizar un ascensor, subir al metro, llamar por teléfono, realizar análisis médicos, arrancar el coche...

### Visita de representantes de la Pampa (Argentina)

Un grupo de 12 personas procedentes de la Pampa argentina, patrocinados por la gobernación de la provincia, visitaron Mondragón durante una semana. Aprovecharon para conocer de cerca el modelo cooperativo para intentar implantar cooperativas en la capital de la provincia de Santa Rosa y alrededores.

Integraban el grupo, la directora de cooperativas de aquella provincia, y otros directivos de cooperativas de servicios, como electricidad, telefonía, agua potable y otros servicios de todo tipo (funerarios, reciclado de basuras...).



## Ategi organiza el X Foro de la innovación y el conocimiento Ategi-Microsoft

El próximo 19 de octubre se celebrará en el Polo de Innovación Garaia el X Foro de la innovación y el conocimiento Ategi-Microsoft, con el objetivo de profundizar en la estrategia Cloud Computing.

El programa será el siguiente:

- |             |   |
|-------------|---|
| 10:00-10:15 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Bienvenida e introducción. Elias Atutxa, Director General de Ategi.</li><li>• Presentación del nuevo equipo comercial de Microsoft (Hector Broseta y José Ignacio Fernández).</li></ul>   |
| 10:15-11:15 | <ul style="list-style-type: none"><li>• CPDs de cuarta generación. Tipos de Cloud (servicio, plataforma, infraestructura).</li></ul>  |
| 11:15-11:30 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pausa café.</li></ul>   |
| 11:30-13:00 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Soluciones Cloud de Microsoft</li><li>• Cloud como servicios de Microsoft: correo electrónico, intranet, comunicaciones unificadas.</li><li>• Cloud como plataforma (Azure).</li><li>• Todos los puntos serán presentados por Cristian Alonso Aldama, especialista en productividad de Microsoft.</li></ul> |

## Máster Executive en Dirección de Operaciones - MDO

Este máster está organizado por Mondragon Unibertsitatea, la Cámara de Comercio de Bilbao y Asenta Consultant Management, y dirigido a profesionales en activo con experiencia contrastada en el ámbito de las operaciones, responsabilidad en gestión industrial o ejecutivos que deseen obtener una formación en estos ámbitos.

El programa pretende identificar las claves de competitividad necesarias "World Class Manufacturing" en el camino hacia la empresa excelente, aportando una visión integral de la gestión industrial en los nuevos entornos competitivos.

Se desarrollará mediante una metodología activa basada en la formación para la acción y la acción para el aprendizaje.

Lugar: Cámara de Comercio de Bilbao

Comienzo: 5 de Noviembre

Más información: <http://www.mondragon.edu/mdo>.

## IV Congrero Forokoop

El próximo día 7 de octubre se celebrará el Congreso bajo el título "la innovación social en la empresa" en el Polo de Innovación Garaia.

El programa del día será el siguiente:

- |             |   |
|-------------|---|
| 9:15-9:30   | Presentación, Felipe Yarritu (presidente CSCE) y Patxi Ormazabal (presidente Konfekoop)   |
| 9:30-10:30  | Utopía social. Javier Elzo vs Ander Gurra txaga   |
| 12:00-13:00 | Utopía empresarial. Txomin Garcia Vs Koldo Saratxaga  |
| 13:00-14:30 | Almuerzo  |
| 14:30-15:30 | Utopía cooperativa (cooperación). Juan Mari Otaegi Vs Pablo Angulo  |
| 15:30-16:30 | Experiencias de innovación social. Andoni Gartzia (Polo de Innovación Garaia). Iraitz Agirre (Bagara sortzen). Jonan Fernandez (Baketik). Mikel Gantxegi (Mundukide). Jose Mari Larrañaga (preguntas) |
| 16:30-16:50 | Pausa café  |
| 16:50-17:30 | Ponencia magistral "Democracia sin intermediarios". Joan Subirats   |
| 17:30-18:00 | Conclusiones y fin de jornada.  |





## Agenda formativa corporativa

### MBA Executive 2010/2011

Programa diseñado para aquellos profesionales que disponen de una extensa experiencia profesional y desean ampliar sus conocimientos en áreas complementarias a su responsabilidad actual con el objetivo de liderar un proyecto empresarial o mejorar su desempeño como responsable de un área de la empresa.

Fechas: 15 octubre 2010 a 9 julio 2011.

Lugar: Otalora (Aretxabaleta).

### Curso avanzado para responsables de RR HH

La comprensión de las dinámicas que afectan a la organización le permitirá al responsable de RR HH un desarrollo de las políticas de Recursos Humanos estrechamente alineadas con la estrategia de la organización.

Fechas: 18 octubre a 22 noviembre 2010.

Lugar: Otalora (Aretxabaleta).

### Curso avanzado para presidentes

El objetivo general es el de reforzar y profesionalizar la función del presidente del Consejo Rector potenciando las habilidades y conocimientos requeridos por el cargo.

Fechas: 5 Noviembre a 3 Diciembre 2010.

Lugar: Otalora (Aretxabaleta).

Información: Marian Uribarren (muribarren@mondragoncorporation.com).

## Gaztempresa valora positivamente la creación de empresas y puestos de trabajo en 2010

**Hasta el momento, se han creado 199 nuevas empresas, con 306 puestos de trabajo.**

El año en curso la Fundación Gaztempresa ha recibido más de 808 solicitudes, de las cuales se han generado hasta el momento 199 nuevas empresas con 306 puestos de trabajo. Por sectores de actividad, un 85% de la misma se concentra en el sector servicios (hostelería, peluquería, ocio, sanitarios...) y un 15% comercio (ropa, calzado, alimentación, informáticos, telefonía...).

La edad media de los promotores ronda los 36 años y el 78% de los mismos estaba en situación de paro. En cuanto a nivel de estudios un 26% son universitarios y en el variable sexo, el 52% de los promotores son mujeres.

Caja Laboral ha financiado con 5,8 millones de euros la puesta en marcha estas empresas, reforzando así su compromiso con el empleo en tiempos de crisis.

Por otra parte, con la inquietud de seguir apoyando a las empresas, la fundación ha puesto en marcha la red social de Gaztempresa (a la que se puede entrar a través de su web).

www.gaztempresa.com), que tiene por objetivo ser una plataforma de ayuda para establecer contactos, no sólo entre las empresas que ya se han creado, sino también para las que todavía no lo han hecho y quieren consejos y contactos con otras empresas que ya han iniciado su andadura.

Desde su creación, hace más de 16 años, son ya más de 2.520 empresas y 4.600 los puestos de trabajo que se han creado al amparo de un ambicioso programa de autoempleo.

## 12 ikasle etorri dira Erasmus programan 2010-2011 kurtsorako

Hamabi ikasle etorri dira aurten Mondragon Unibertsitateko Humanitateak eta Hezkuntza Zientzien Fakultatera, Erasmus programaren laugarren aldian. Horietatik, zortzi ikaslek, irakasle ikasketak egingo dituzte, eta lauk ikusentzunezko komunikazioa. Irailaren 6an harrera egin zitzaizen HUHEZI fakultatean. ikastaldiaren nondik norakoak azalduz eta fakultatea bisitatuz.

Ikasle hauek, Gabonak arte izango dira HUHEZIn, eta bitartean gure ikasleekin batera ikasiko dute, eta batzuetan programa berezia izango dute. Praktikak, berriz, batzuek bailarako ikastetxeetan egingo dituzte, eta besteek, komunikaziokoek, EITBn, Bilbon.

Ikasleak Finlandia, Herbeherak, Belgika eta Estoniatik etorri dira. Ongi etorri!





# Ikerlan-IK4 consigue una financiación de la unión europea superior al millón de euros para investigar en salud y energía

Su presencia europea se refuerza con alianzas e intercambios con reconocidas entidades de la UE.

El Centro de Investigaciones Tecnológicas Ikerlan-IK4 ha conseguido una financiación de la Unión Europea de 1.406.722 euros para invertir en cinco proyectos relacionados con la salud y la energía que recientemente ha aprobado el Séptimo Programa Marco (7PM). Esta importante presencia europea se ve reforzada con el establecimiento de alianzas e intercambio de investigadores con reconocidas entidades que desarrollan su actividad en la UE.

La ayuda europea recibida permite a Ikerlan-IK4 cumplir con el objetivo de financiar durante el presente ejercicio un 8,5% de su presupuesto con ingresos procedentes del 7PM. Además, confirma la idoneidad de su apuesta por los sectores sanitario y energético, puesto que se alinea con las políticas investigadoras estratégicas promovidas en Europa.

## Detección precoz del cáncer

En el ámbito de la salud, Ikerlan-IK4 participa en un proyecto que realizará una aportación clave en la detección precoz del cáncer de cérvix para mejorar su prevención. SelfPOCNAD diseñará en el plazo de dos años un dispositivo capaz de detectar esta enfermedad en unas pocas horas en el que destaca el desarrollo de un kit para que las mujeres puedan recoger las muestras en la intimidad y evitarles acudir a consultas ginecológicas para la toma de muestras vaginales.

Otros proyectos europeos que cuentan con la participación de Ikerlan-IK4 se integran en el sector de las energías. Uno de ellos es RAMSES, que tiene como objetivo crear una pila de combustible de óxido sólido innovadora, robusta, duradera y rentable que contribuya a un uso de la energía más barato y respetuoso con el medio ambiente. La misma finalidad persigue Intelli-Flue, que incrementará la eficiencia energética a través de la recuperación del calor del humo de las chimeneas domésticas y su posterior aplicación en la producción de calor y agua caliente.

La potenciación de las energías renovables y su aplicación en los hogares de un modo integrado y rentable es el objetivo de otro de los proyectos financiados por la UE, el SmartHeat, mientras que el proyecto FC-DISTRICT apostará por crear sistemas de generación de energía autónomos en distritos urbanos o industriales y su posterior almacenamiento y distribución.

Para llevar a buen término las investigaciones, Ikerlan-IK4 colabora con prestigiosas organizaciones de la Unión



Europea, lo que le sitúa en una posición estratégica en el ámbito europeo y consolida su trayectoria. Ejemplos de su reconocimiento son que el Centro de Investigaciones Tecnológicas guipuzcoano lidera el proyecto Labonchip en el que trabajan importantes entidades internacionales, la participación en la Junta Directiva de la Asociación Industrial europea Artemisia, cuya función es gestionar la mayor plataforma de investigación tecnológica de sistemas embebidos 'inteligentes', es miembro del Comité científico de la plataforma tecnológica europea EPoSS- Smart Systems Integration y el centro también cuenta con la presencia de investigadores en los equipos evaluadores de las propuestas que financiará el 7PM de la Unión Europea.

Esta contribución al desarrollo investigador europeo se complementa con las alianzas e intercambios de investigadores de Ikerlan-IK4 con organizaciones de referencia internacional en I+D como la Universidad de Viena, EPFL de Suiza, Université Franche Comté, G2ELab de Grenoble o ISEA-RWTH de Aachen.



En el ámbito de la salud, Ikerlan-IK4 participa en un proyecto que realizará una aportación clave en la detección precoz del cáncer de cérvix para mejorar su prevención.



### Beatriz Vera

Psicóloga clínica , especialista en psicología positiva

“La psicología positiva concluye que no puedes quitar el entorno negativo, tienes que aprender a vivir en él”.

Beatriz Vera (Madrid, 1971) ha impartido una charla sobre psicología positiva al profesorado de Arizmendi Ikastola. Tuvimos la oportunidad de charlar con ella sobre el sentido de la psicología positiva y su aplicación en el sistema educativo.

#### ¿Cómo y cuándo nace la psicología positiva?

En 1999 Martin Seligman, un profesor muy prestigioso fue nombrado director de la Asociación de Psicología Americana. En su discurso de investidura destacó que la psicología durante 100 años se ha centrado en lo negativo, en los trastornos, en la ansiedad y el estrés; que todo eso es psicopatología y que la psicología es más amplia.

#### ¿Cuál es su objetivo principal?

La psicología positiva tiene similitudes con la autoayuda. La diferencia es que lo estudia científicamente. Así como se estudia científicamente la depresión, plantea estudiar científicamente la felicidad. Es una aproximación científica a las emociones positivas. ¿Por qué los optimistas son más felices y tienen mejor salud?, ¿por qué el cáncer afecta a un tipo de personalidad concreta, más depresiva o ansiosa? Enseñar a la gente a ser más optimista.

#### ¿Qué la diferencia de la autoayuda?

La autoayuda dice que quites todo lo malo. La psicología positiva concluye que no puedes quitar el entorno, tienes que vivir ahí y tienes que aprender a llevarlo lo mejor posible. Es más realista. Vivir en un mundo real y adaptarte. Hay veces que es necesario tener un pensamiento más frío, más calculador... No es todo tener pensamiento optimista. Saber cuando llevar uno y cuando otro. La idea es la regulación.

#### ¿En las escuelas hay mucho trabajo que hacer?

En la escuela la psicología positiva es muy básica: enseñarles a manejar sus emociones y trabajar la inteligencia emocional a ni-

ños de corta edad da muy buenos resultados. La psicología positiva es muy preventiva: cómo gestionar las emociones, cómo empatizar con el trato, habilidades emocionales, el trato con el otro...

#### La charla que has impartido estaba dirigida a profesores y educadores. ¿Qué déficits veís en la enseñanza?

Es cuestión del sistema educativo. Nos hemos centrado en materias que son fundamentales para la inteligencia racional o intelectual, pero nos hemos olvidado completamente de la inteligencia emocional, concepto que surge en la década de los 90. Los adultos que son más exitosos, tienen mejores relaciones y mejor nivel de vida externo e interno no son los que mejores notas sacan, son los que tenían inteligencia emocional alta: hacían buenas relaciones sociales, estaban motivados, se llevaban bien con la gente, mediaban en conflictos, tenían empatía... y esa parte no se enseña en la escuela.

A nosotros, los adultos, también se nos puede enseñar, pero cuando tienen 2 ó 4 años es clave que se trabaje en casa y también en la escuela. No es poner una asignatura de ese tipo, si no integrarlo en el sistema completo transversalmente. Pero es complicado, porque implica enseñar inteligencia emocional a los padres, a los profesores. No puede estar en un ambiente propicio en clase y luego en casa cortarle ese punto emocional. Históricamente a muchos chicos se les ha cortado la inteligencia emocional. En EEUU hicieron una prueba aplicando la psicología positiva: los alumnos adquirieron muy buena inteligencia emocional y también notas mucho mejores.

“Hay que enseñar a las personas a manejar sus emociones y a trabajar la inteligencia emocional”.

### Visita de Praxis PEACE Institute de California

Un grupo de 25 personas visitaron Mondragón a mediados de septiembre. Durante una semana, visitaron Fagor, Mondragón Asambly, Alecop, Saiolan, Mundukide y Caja Laboral. Además contaron con presentaciones de temas como el modelo de gestión corporativo y el sistema de desarrollo directivo y formación de los miembros rectores; todo ello en Otalora.

Praxis es una fundación que trabaja por la consecución de una paz pragmática basada en el desarrollo productivo real. Para ello apuesta por las cooperativas, quienes juegan un papel importante para el desarrollo sostenible.



# Mondragon Unibertsitatea abre el curso académico e inaugura un centro puntero en sistemas embebidos

A principios de septiembre, Mondragon Unibertsitatea celebró un acto para la apertura del curso académico y la inauguración de un centro puntero en sistemas embebidos.



**Vicente Atxa**

Director de Goi Eskola Politeknikoa

“Los principales sectores de aplicación serán salud, transporte, energía y fabricación inteligente”

El nuevo centro de investigación e innovación tecnológica en electrónica y sistemas embebidos de la Escuela Politécnica Superior fue inaugurado en el campus de Mondragón, dentro del Polo Garaia.

## ¿Cuál es el objetivo del nuevo centro de investigación inaugurado en el Polo Garaia?

El nuevo centro integra la actividad de investigación y transferencia tecnológica de MU en el campo de la electrónica y los sistemas embebidos. Las actividades principales se realizarán en los ámbitos de: seguridad y fiabilidad en sistemas embebidos, diseño de hardware (System On Chip – SoC), técnicas avanzadas de procesamiento de señal y modelado de sistemas críticos para la mejora de la calidad y ciclo de vida del software. Los principales sectores de aplicación serán salud, transporte, energía y fabricación inteligente.

La eficiente transferencia de los resultados de la investigación es uno de los diferenciales de MU, y en este centro seguiremos trabajando con nuestro modelo de investigación colaborativa.

## ¿Cuáles son las características del centro?

El Centro de Investigación e Innovación Tecnológica en Electrónica y Sistemas está construido sobre una superficie de 13.000 metros cuadrados, y ha contado con una inversión cercana a los 18 millones de euros.

Este centro integra áreas de actividad complementarias: de un lado actividades de formación y laboratorios de investigación; y otra proyectos de transferencia tecnológica e innovación.

## En su conjunto ¿qué novedades presenta Goi Eskola Politeknikoa de cara al presente curso?

En formación continua seguimos con la puesta en marcha de MU(+), donde destacaría el Master Executive en Dirección de Operacio-

nes, el nuevo Master Executive en Innovación Empresarial y Dirección de proyectos y el programa de certificación de PMP, programas que se desarrollarán también en el parque tecnológico de Zamudio, Donostia y en Bilbao. Por otro lado la oferta on line, dirigida a ingenieros técnicos, para la obtención de la titulación de grado en organización industrial.

En cuanto a la formación reglada, hemos comenzado un máster oficial en el ámbito del diseño estratégico, y estamos desarrollando la nueva oferta de másters oficiales en ingeniería industrial, energía y sistemas embebidos.

En el ámbito de la Investigación y Transferencia seguimos apostando por el modelo de investigación colaborativa. En esta línea, cara al próximo curso esperamos cerrar más acuerdos de colaboración con empresas de los sectores de fabricación de alto rendimiento, automoción, energía y salud.

En el desarrollo de la oferta formativa y la especialización en investigación destacaría finalmente el proyecto de implantación del nuevo campus en Galarreta en estrecha colaboración con MONDRAGON, Orona e Ikerlan.



## MU inaugurará la nueva facultad de Oñati este mismo mes

Tras la apertura del curso del pasado mes de setiembre MU inaugurará el nuevo campus de Oñati.



El Rector de Mondragon Unibertsitatea destacó en la apertura del curso la apuesta firme de la universidad por la investigación y la transferencia (I+D) en colaboración con las empresas.

El nuevo Centro de Investigación e Innovación Tecnológica en Electrónica y Sistemas Embebidos de la Escuela Politécnica Superior estará ubicado en el campus de Mondragon dentro del Polo Garaia. José Ramon Goikoetxea presidente de la Escuela Politécnica Superior destacó que el centro aspira a convertirse en referente estatal en sistemas embebidos o inteligentes.

En la apertura de curso participaron, además, la Consejera de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno vasco, Isabel Celaá; el Presidente de Mondragon Unibertsitatea Javier Sotil y la Secretaria General de Mondragon Uni-

bertsitatea, Idoia Peñacoba. Al acto asistieron también el rector de la UPV, Iñaki Goirizelaia y el de la Universidad de Deusto, Jaime Oraá.

### Oñati, Donostia y Aretxabaleta

Mondragon Unibertsitatea sigue ampliando su presencia en el País Vasco, y sobre todo en Gipuzkoa, donde a finales de este mismo mes inaugurará un nuevo Campus en Oñati, junto con la nueva sede de MIK (Mondragon Ikerketa Kudeaketan).

Además, las obras de la nueva facultad de Comunicación Audiovisual que se inaugurarán el próximo curso en Aretxabaleta, ya están en marcha, al igual que las obras que se están llevando a cabo en Donostia, con la sede de Basque Culinary Center. La Facultad de Ciencias Gastronómicas ya ha comenzado su andadura ofertando un master y un curso para jóvenes valores que se ha desarrollado durante el mes de julio en la Fundación Sukaleku. Respecto al master, este mismo mes arrancará el curso con un total de 12 cocineros experimentados.

El proyecto Galarreta es otra de las realidades de MU que junto a MONDRAGON y Orona trabaja con la idea de instalarse en los próximos años muy cerca de San Sebastián.

## Oinarri se consolida como la quinta S.G.R del Estado

A pesar de la caída de actividad del sector, OINARRI se consolida como la quinta S.G.R. del estado por avales formalizados en el ejercicio 2010.

OINARRI ha cerrado un segundo trimestre del ejercicio 2010 con una caída de actividad cercana al 40%, respecto al mismo periodo del ejercicio anterior, motivada por la escasa demanda por parte de las empresas de la línea de circulante habilitada en este 2010 por el Gobierno Vasco. De esta forma, OINARRI en los seis primeros meses del ejercicio ha formalizado avales por importe de 45 millones de euros, de los cuales únicamente 11,7 han correspondido a operaciones de circulante. No obstante, la reciente modificación de esta línea con una ampliación de plazos de 3 a 5 años hace prever un incremento de la demanda por parte de las empresas en el último cuatrimestre del año.

En el resto de líneas de actividad, sin embargo, OINARRI ha manifestado una notable mejoría respecto al mismo periodo del año anterior, habiendo incrementado la formalización de avales técnicos en un 28%, pasando de 13,5 a los 17,3 millones de euros, y la de avales financieros destinados a operaciones de inversión y reestructuración financiera se

ha duplicado alcanzando los 16 millones de euros frente a los 8 del ejercicio anterior.

Con todo ello, según datos facilitados por CESGAR (Confederación Española de Sociedades de Garantía Recíproca) OINARRI se consolida como la quinta S.G.R. del estado tanto por avales formalizados en el ejercicio como por riesgo vivo a 30 de junio de 2010, algo que viene manteniéndose desde el tercer trimestre de 2009.

### Mayor presencia en el estado

Asimismo OINARRI, al ser la única S.G.R. especializada en empresas de la economía social, está constatando como las empresas del estado pertenecientes a este colectivo cada vez demandan más sus servicios avalistas, lo cual, ha hecho que OINARRI haya comenzado a otorgar avales técnicos a las empresas de la economía social catalana y participo junto con la federación de cooperativas catalanas en el día del emprendedor en Barcelona durante los días 16 y 17 de junio.

Con el objetivo de fortalecer la capacidad avalista de la entidad, OINARRI ha incrementado sus fondos propios con nuevas aportaciones por parte de los socios protectores en 1,5 millones de euros lo que le ha permitido elevar su ratio de solvencia por encima del 10%. A esta ampliación de capital acudió también la Diputación Foral de Álava que se incorporó como nuevo socio protector de la entidad que vino a unirse a la Diputación Foral de Bizkaia y al Gobierno Vasco como socios institucionales de OINARRI.

Las empresas del Estado pertenecientes a la economía social cada vez demandan más los servicios avalistas de Oinarri.

## LKS colabora con Neuron Biopharma para su nueva sede en el Parque Tecnológico de las Ciencias de la Salud en Granada

LKS realiza la gestión integral de proyecto de la nueva sede de la empresa biotecnológica dedicada al desarrollo de biosoluciones de aplicación en la industria farmacéutica, química, energética y agroalimentaria, Neuron Biopharma.

LKS coordina y supervisa a todos los agentes intervinientes durante la redacción de proyectos básico, de actividad y de ejecución, realiza el seguimiento de las tramitaciones con la Administración y con las compañías suministradoras y organiza la licitación y contratación de las obras.

La nueva sede de Neuron Biopharma cuenta con cinco plantas sobre rasante y tres bajo rasante y una superficie total de 7.000 m<sup>2</sup>, en las que se distribuirán tanto despachos como laboratorios, además de una planta piloto para bioprocesos, salas blancas y dos plantas de aparcamientos.

### Para 2012

El proyecto está concebido como una superposición de cajas que representan y contienen cada una de las unidades de laboratorio y de otros usos definidos en el programa representadas con



La nueva sede de Neuron Biopharma cuenta con cinco plantas sobre rasante y tres bajo rasante y una superficie total de 7.000 m<sup>2</sup>.

distintos colores. Estas cajas van adaptándose en su posición a la normativa existente, que exige un retranqueo lateral conforme la altura aumenta. Como elemento central se asienta un patio que ilumina los espacios de comunicación y permite tener miradas cruzadas entre los distintos niveles de trabajo. La actuación finalizará en 2012 y la inversión total ascenderá a unos doce millones de euros.

## Saludnova se adjudica el concurso público de Osakidetza referente a un servicio web para el seguimiento a distancia de pacientes crónicos

Saludnova, dedicada al desarrollo tecnológico y a la comercialización software para facilitar la telemonitorización domiciliaria, se ha adjudicado el concurso público de Osakidetza para el seguimiento a distancia de pacientes crónicos.

El servicio web se implantará para pacientes EPOC en el hospital de Galdakao, para pacientes diabéticos en la comarcas de atención primaria de Uribe Costa, y para pacientes con problemas de coagulación en tres residencias, monitorizados por el Hospital de Basurto y la comarca de atención primaria de Bilbao.

La telemonitorización domiciliaria en los pacientes crónicos es, entre otras, una de las medidas que el departamento de sanidad del Gobierno Vasco ha decidido implantar para mejorar la calidad de vida de los pacientes que sufren este tipo de enfermedades (EPOC insuficiencia cardiaca, diabetes, etc) y para mejorar la eficiencia asistencial en el sistema sanitario.

Saludnova, con la consecución de este concurso, amplía su cartera de clientes entre los que figuran el hospital universitario de Getafe, residencias Igurco y la comarca de Bilbao de atención primaria de Osakidetza entre otros.



## MSI Grupo, desarrolla para KSB ITUR un “laboratorio de ensayos” interconexionado con otras plantas de la multinacional

MSI Grupo ha participado en todas las fases de la creación de esta Nueva Unidad Automatizada de Ensayos desde su diseño hasta la construcción del mismo.



MSI Grupo –anteriormente Mondragón Sistemas- se ha encargado del desarrollo de la “unidad automatizada de bancos de ensayo para bombas” que la multinacional KSB ITUR ha construido en su sede de Zarautz. El área de ensayos tiene una superficie de 1000 m<sup>2</sup>, con 9 bancos de pruebas, que destaca por su alta capacidad de prueba de bombas de gran capacidad y por permitir la interconexión con otros laboratorios de pruebas de KSB ITUR.

MSI Grupo ha participado en todas las fases de la creación de esta Nueva Unidad Automatizada de Ensayos desde su diseño hasta la construcción del mismo. Para ello, ha colaborado estrechamente con especialistas en ensayos de KSB ITUR, con lo que se ha conseguido optimizar al máximo la capacidad de las instalaciones y lograr una gran flexibilidad.

El diseño de MSI Grupo permite a KSB ITUR controlar hasta 5 bombas de manera simultánea en los 5 puestos instalados, cada uno con sus propias características de potencia en función de las pruebas a realizar. Las pruebas se controlan desde la cabina de control dotada con un sistema de captación de datos, procesamiento de señales, calibración y cálculo de los parámetros de prueba. El sistema de control desarrollado está basado en aplicaciones software estándar y permite al usuario estandarizar los procedimientos de pruebas y ensayos mediante la generación de recetas, así como crear procedimientos para pruebas especiales. La instalación incluye una etapa de potencia con un transformador de MT, variadores de tensión y elementos de conmutación para la alimentación de la tensión y potencia requeridas en cada puesto.

El sistema está, además, comunicado en tiempo real con las unidades de ensayo que el grupo multinacional KSB posee en Frankenthal y Halle (Alemania), de manera que una prueba realizada en Zarautz puede ser gestionada y controlada desde aquel país y viceversa.

En el diseño de las instalaciones se han tomado en cuenta las más avanzadas medidas de seguridad. Así cada puesto tiene en la entrada un indicador de presencia de tensión y se pone disposición del usuario un histórico de alarmas y una

visualización de las alarmas producidas durante el ensayo.

El laboratorio de ensayos cuenta con 9 bancos de pruebas que ocupan una superficie total de 1.000 m<sup>2</sup>, con un caudal por bomba de hasta 4.500 m<sup>3</sup>/h (1.250 litros por segundo), una capacidad para testar hasta 75 bombas/día y una potencia de 1.600 KVA con velocidad variable.

### Unidad de ensayos inaugurada en julio

Esta nueva unidad de ensayos, ubicada en Zarautz e inaugurada en Julio de 2010, posibilita una gran rapidez en la colocación y realización de pruebas y un control exhaustivo y constante de la evolución de las mismas. Además, gracias a su versatilidad, permite responder a necesidades de todo tipo de mercados.

En un futuro próximo, otros centros de producción del Grupo KSB se unirán al sistema de bancos de ensayo interconexionados creando un Complejo Global de Ensayo en el que los Centros de Producción compartirán información, procesos y resultados con las mejoras que ello conllevará para el servicio.

Mondragón Sistemas – MSI grupo, dispone del dominio tecnológico y la capacidad de integración necesarias para el diseño, desarrollo e implantación llave en mano de laboratorios y unidades de ensayos, que le permiten abordar el análisis funcional, diseño de detalle, desarrollo e implantación, así como la Gestión del proyecto global (estructura, instalaciones, obra civil, etc.).

En el diseño de las instalaciones se han tomado en cuenta las más avanzadas medidas de seguridad. Así, cada puesto tiene en la entrada un indicador de presencia de tensión.

## La Fundación Ulma se hace visible

**Presentó las actuaciones llevadas a cabo hasta la fecha en temas relacionados con la responsabilidad social y sus planes de futuro en un acto celebrado en el auditorio que el Grupo ULMA tiene en sus instalaciones de Oñate. El acto contó con la presencia de Jokin Aperribay, Presidente de la Real Sociedad y Mikel Gantxegi, Director de la Fundación Mundukide.**

La presentación del acto corrió a cargo de Xabier Mugarza, Presidente del Patronato de la Fundación ULMA. El evento se inició con un vídeo de presentación en el que se mostraban diferentes colaboraciones de la Fundación ULMA. Xabier Mugarza desglosó los diferentes objetivos con los que nace la fundación ULMA: "por un lado, queremos ser un agente activo en la interacción con nuestro entorno, y por otro, queremos compartir con la sociedad lo que somos, nuestros valores, cultura e identidad". En definitiva, "la creación de Comunidad y la comunicación de la RSE" son las razones por las que nace la Fundación ULMA.

Xabier Mugarza presentó también el decálogo de iniciativas de Responsabilidad Social que a través de la Fundación se han puesto y se están poniendo en marcha a lo largo del 2010. Acciones dirigidas al entorno y con las que la Fundación ULMA pretende interactuar con sus distintos grupos de interés. En este decálogo, encontramos actividades de todo tipo: Disfruta del Baloncesto, Cadena Solidaria ULMA, Adhesión al Pacto, Un proyecto para un mundo mejor, Observación Astronómica, Concurso de Pintura, Pintemos las navidades: Mercadillo Solidario, Mayores on-line, Padres 2.0, Premios Fundación ULMA.

### **Zuretzat, la página Web de la Fundación ULMA**

También se presentó el nuevo espacio de la Fundación ULMA en Internet. Zuretzat será el canal de comunicación de todo lo relacionado con la RSE en ULMA y más concretamente, de todo lo que acontece en la Fundación ULMA. Mediante esta página Web se quiere dar a conocer, de un modo fácil y ameno, el compromiso de la Fundación ULMA con la RSE. La pá-



gina de acceso es [www.fundacionulma.com](http://www.fundacionulma.com) o [www.ulmafundazioa.com](http://www.ulmafundazioa.com).

Una vez presentados los objetivos, iniciativas y el espacio Web de la Fundación, Xabier Mugarza cedió la palabra a Jokin Aperribay, Presidente de la Real Sociedad, quien habló sobre los *Valores del trabajo en equipo como filosofía de éxito*, y a continuación, tomó la palabra el Director de la Fundación Mundukide Mikel Gantxegi para hablar sobre la Utopía de Mundukide.

### **Un proyecto para un mundo mejor**

Para finalizar se premió el mejor proyecto asistencial y de voluntariado dentro de la iniciativa "Un proyecto para un mundo mejor". El objetivo de esta iniciativa era que los socios y trabajadores que colaboran en labores sociales, humanitarias, etc. enviaran sus proyectos a la convocatoria de los Premios al Voluntariado Social. La ganadora de esta primera edición, premiada con un Viaje a Anantapur (India) para conocer los resultados de la colaboración entre ULMA y la Fundación Vicente Ferrer fue Gemma Madueño, socia de ULMA Construcción.



Por un lado, queremos ser un agente activo en la interacción con nuestro entorno, y por otro, queremos compartir con la sociedad lo que somos, nuestros valores, cultura e identidad.

## Danobat Railway Systemsek Lucchini enpresa italiarraren eskaera bat lortu du tren ardatzak automatikoki fabrikatzeko

Eragiketaren zenbatekoa 7,5 milioi eurotik gorakoa da. Europako ardatz fabrikaziorako lerrorik aurreratuena izango da.

Danobat Railway Systems enpresa (D.R.S.) Danobat Groupeko kidea da, MONDRAGON Korporazioan integratuta dago, eta orain dela gutxi eskaera bat lortu du Italiako Lucchini enpresaren eskutik, 7,5 milioi eurokoa baino gehiagokoa; enpresa italiarra liderra da tren errodajerako altzairuaren eta zenbait osagairen ekoizpenean. Kontratuaren barruan sartzen da lerro guztiz automatizatua eta malgua diseinatzea eta egitea, tren ardatzak fabrikatzeko eta, martxan jartzen denean, Europako aurreratuena izango da.

Lerroa osatzen duten elementuak hauek dira: piezak mekanizatzeko sei makina, ardatzen barne eta kanpo neurketak egiteko bi makina eta ikuskapenerako ekipamendu bat, ultrasoinuen bidezkoa. Horrez gain, pertsonak esku hartu gabe piezak manipulatzeko sistema bat dauka, baita ordenagailu nagusi bat ere, lerroaren eragiketa guztiak kontrolatzen dituena.

Lerroa osatzen duten ekipamendu gehienak Danobat Taldeak fabrikatuko ditu, baina Alemania, Italia eta Txekiako zenbait fabrikatzailek hornitutako ekipamenduak ere sartuko dira: Danobat Railway Systemsek hartuko du bere gain talde guztiak integratzeko eta amaieran lerro osoa martxan jartzeko ardura.

Azken urteotan, Danobat Railway Systems trenaren arloan espezializatzeko estrategia bat garatzen ari da, eta bere produktuak sektore horren beharretara egokitu ditu. Une honetan lehen mailako bezeroen etxean diharduten erreferentziak dauzka, horien artean Renfe, C.A.F., Alstom, Siemens, Bombardier, Indian Railways, T.V.S.Z. Jinxi, Zhibo, etab.

Espezializatzeko estrategia horrekin bat eginik, Danobat Railway Systems presente egon da Innotrans 2010 azokan, Berlinen, irailaren 21etik 24ra. Ekitaldi horretan 220 enpresa baino gehiagok parte hartu dute, eta munduko tren industriaren erakustaldirik handiena da.

### Danobat Taldea

Danobat Taldea enpresa liderra da Espainian makina-erremintaren fabrikazioan, eta munduko rankinean 29. postuan kokatuta dago. Taldearen produktu nagusiak hauek dira: artezteko makinak, tornuak, fresatzeko zentroak, puntzonatzeko eta tolesteko makinak eta mekanizatzeko lerro malguak.

Taldeak, oro har, 1.173 pertsona enplegatzen ditu, horietatik 197 atzerriko ekoizpen lantegietan: Peterborough



Inglaterra, eta Herborn eta Limburg Alemanian. Horrez gain, ordezkaritza komertzialak dauzka Frantzia, Italia, Estatu Batu, Brasil, Txina eta Japonian.

2010. urtean zehar lortu dituen eskaerak, horietatik %85 baino gehiago nazioarteko merkatutik lortuak, azken urteetan egindako ahaleginaren emaitza dira, produktuak etengabe herritzeko apustuan oinarrituta, maila handiko produktu sofistikatuak eskatzen dituzten sektoreei begirako espezializazioan oinarrituta, eta eskaintza integralean oinarrituta, izan ere, ekipamenduaz gain, ingeniarietako zerbitzuak ere eskaintzen ditu.

**MONDRAGON Korporazioa** lau arloren inguruan egituratzen da: Finantzak, Industria, Banaketa eta Ezagutza, eta gaur egun lehenengo euskal enpresa taldea da, eta Espainiako hamaikagarrena. 2009an 15.000 milioi euro inguruko diru sarrerak lortu zituen, eta langile taldean batez beste 85.000 pertsona baino gehiago aritu ziren.

Azken urteotan, Danobat Railway Systems trenaren arloan espezializatzeko estrategia bat garatzen ari da, eta bere produktuak sektore horren beharretara egokitu ditu.



## Copreci inicia las obras de ampliación de su planta de Aretxabaleta

Las nuevas instalaciones estarán operativas el primer trimestre del próximo ejercicio.

Copreci ya ha iniciado las obras para la ampliación de su sede central, ubicada en Aretxabaleta. Este aumento de su superficie productiva en más de 4.000 metros cuadrados, es sólo una parte de su ambicioso plan de inversiones que supera los 12 millones de euros para 2010. Se prevé que las nuevas instalaciones estén operativas en el primer trimestre del próximo ejercicio.

Con dicha apuesta inversora, Copreci pretende fortalecer su ventaja competitiva actual y consolidar a futuro su importante cuota de mercado.

### Evolución positiva

En cuanto a los datos sobre el presente ejercicio, las ventas consolidadas hasta agosto superan los 110 millones de euros y suponen un crecimiento del 34% sobre el mismo periodo del año anterior. Su decidida apuesta por la innovación y la internacionalización le ha permitido afianzar su liderazgo en un escenario de incertidumbre económica. Cabe destacar además que este crecimiento se da en todas las filiales del Grupo, situando a la planta de Aretxabaleta por encima de la media, con un 35%.

Además de aumentar los puestos de trabajo en Aretxabaleta, Copreci ha constituido recientemente una cooperativa en Altsasu (Navarra) convirtiendo en socios a antiguos trabajadores de Ispording Hispania.

Cabe recordar que Copreci es proveedor global de refe-



rencia de los principales fabricantes de electrodomésticos mundiales, como son Whirlpool, Electrolux, Bosch Siemens, General Electric, Fagor, Indesit, Candy. Tiene plantas productivas en Aretxabaleta, México, Brasil, Italia, República Checa, Turquía y China; emplea en la actualidad a 1.700 personas y este ejercicio prevé una cifra de facturación próxima a los 200 millones de euros.

Se prevé que las nuevas instalaciones estén operativas en el primer trimestre del próximo ejercicio.

## Fagor Arrasate suministra los equipos de las nuevas plantas de Gestamp, Gonvarri y Severstal en Rusia

Gestamp y Gonvarri inauguraron recientemente en la región rusa de Kaluga dos empresas conjuntas con el gigante siderúrgico ruso Severstal.

La primera compañía mixta, Gestamp-Severstal-Kaluga, con una inversión de 124 millones de euros, estampará piezas de carrocería para las empresas del sector situadas en la zona: Volkswagen, Peugeot-Citroen-Mitsubishi, Renault-Afromos y Volvo. La segunda, formada a medias con Severstal por Gonvarri gestionará una planta de corte de chapa de acero para la primera, con una capacidad productiva anual de 170.000 toneladas de lámina.

Fagor Arrasate ha sido la empresa elegida para suministrar las líneas de estampación y las líneas de corte de estas dos nuevas fábricas. En primer lugar, una prensa transfer de 1.600 toneladas de presión con tamaño de mesa de 4.700 x 2.200 mm y dotada con un transfer electrónico totalmente programable en pasos de hasta 1.200 mm. Esta instalación está dotada, asimismo, de una línea de alimentación de bobina de 1.500 x 3mm. En segundo lugar, dos líneas de prensas. Una del tipo G1 con una prensa de cabecera de 2.000 Tons y dimensiones de 4.500 x 2.400 mm seguida por cinco prensas de 1.000 Tons, todas ellas con transferencia de piezas por robots en proceso totalmente automático.

La otra línea de prensas es del tipo G2, también robotizada, con cuatro prensas de 630 tons. En tercer lugar, una línea de



corte con prensa o blanking line para bobinas de 1.850 x 3 dotada de aplanadora con cambio de cassette, apilador electromagnético start-stop, troquel oscilante para corte de trapecios y prensa de 800 Toneladas. Finalmente, una línea de corte longitudinal para procesar acero de alta resistencia de 1.850 mm de ancho y 6 mm de espesor. Esta línea dispone asimismo de una instalación de flejado completa. A la brillante inauguración de la planta asistió el CEO de Fagor Arrasate, Sr. Balzategui.

## Soraluce ha certificado su sistema de gestión del proceso de diseño y desarrollo de productos según la norma UNE 150.301:2003

Se convierte en la primera empresa de su sector en lograr esta acreditación a nivel nacional.

Soraluce ha ratificado su compromiso con la sostenibilidad mediante la certificación según la norma UNE 150.301 de Ecodiseño, de su Sistema de Gestión del Proceso de Diseño y Desarrollo de Productos.

Tras la auditoría desarrollada el pasado mes de julio en las instalaciones de la empresa, AENOR ha emitido el correspondiente certificado que acredita que Soraluce dispone de un sistema de gestión por el cuál, en todos sus diseños, la empresa incorporará la variable ambiental con el objetivo de obtener productos con el mínimo impacto ambiental a lo largo de todo su ciclo de vida. Asimismo, asegurará el cumplimiento de la legislación ambiental que aplique al producto, evitando, a su vez, el traspaso de impactos ambientales entre las diferentes fases del ciclo de vida. Esta sistemática de trabajo, ha sido implantada con éxito en la empresa, y aplicada al desarrollo de la fresadora modelo TR, con la que se ha obtenido una reducción del impacto ambiental superior al 15%.

La certificación supone una verificación del compromiso medioambiental, no sólo de Soraluce como empresa pionera, sino de todo un sector industrial, que afectado por la Directiva de Productos Relacionados con la Energía, ErP (Directiva 2009/125/CE), ha comenzado a realizar actuaciones sobre sus productos antes de que la misma entre en vigor y, por tanto, sea de obligado cumplimiento.



SEXTA ENTREGA DEL BOLETÍN SOBRE EL *proceso de canonización de*

## Arizmendiarrieta

El próximo mes de noviembre se publicará el octavo número del boletín informativo sobre el proceso de canonización de Arizmendiarrieta. Se trata de un soporte informativo que se publica dos veces al año (en abril y en noviembre) y en el que se informa exclusivamente sobre temas relacionados con este proceso.

Quienes no reciban el boletín y estén interesados en recibirlo en su domicilio de forma gratuita, pueden formalizar su inscripción como suscriptor cumplimentando los datos de la tarjeta de pedido y enviándola a Otalora, Azatza auzoa, 20500 Aretxabaleta.

### TARJETA DE PEDIDO / ESKAERA TXARTELA

**Boletín informativo** sobre el proceso de canonización de Arizmendiarrieta.  
Arizmendiarrieta kanonizatzeke prozesuari buruzko **informazio buletina**.

- **Nombre y Apellidos / Izen-abizenak** .....
- **Dirección / Helbidea** .....
- **Población / Herria** ..... **C.P. / P.K.** .....
- **Nº Teléfono / Telefono zbkia.** .....
- **Número de ejemplares que solicita\* / Eskatutako ale kopurua\*** .....

\* Cada solicitante del boletín debe especificar esta cantidad teniendo en cuenta que él mismo puede distribuir algunos números a otras personas interesadas en conocer cómo evoluciona el proceso.

\* Buletina eskatzen duen pertsona bakoitzak kopurua zehaztu behar du, izan ere, prozesua nola doan jakiteko interesa duten beste pertsona batzuen artean zenbaki batzuk bana ditzake.

## Fagor inaugura una planta de interacumuladores en Basauri

**Responde a los objetivos establecidos por la UE para aumentar el porcentaje de energía renovable sobre el consumo total de energía en un 20%.**

Fagor celebró a mediados de septiembre la apertura de su nueva Planta de Interacumuladores en Basauri. Acudieron al acto, el lehendakari Patxi López, el director general del Grupo Fagor Electrodomésticos, Txema Gisasola, y José María Aldecoa, Presidente de MONDRAGON Corporación.

Este nuevo proyecto perteneciente al "Plan Estratégico de Confort para el periodo 2009-2012", responde a los objetivos establecidos por la UE para aumentar el porcentaje de energía renovable sobre el consumo total de energía en un 20%. Dentro del Plan estratégico de Confort, se establecieron siete líneas estratégicas a desarrollar, de las cuales, la creación de la Planta de Interacumuladores se estimó como prioridad dentro de la línea de desarrollo del negocio de energía solar térmica a corto-medio plazo.

### Capacidad productiva

Su apertura responde a un mercado europeo de gran volumen en la gestión y control de agua caliente y fría para uso doméstico, generada tanto en instalaciones de energía solar térmica como en aquellas que utilizan energías fósiles para su producción. Fagor Confort cuenta con el dominio de la tecnología y los procesos de fabricación lo que le ofrece una gran ventaja en el mercado frente a sus competidores.

Según las previsiones de la compañía, el ritmo de pro-

ducción se situará en 40 piezas a la hora, con un proceso de fabricación íntegramente en línea. La capacidad productiva instalada alcanza los 150.000 interacumuladores/año.

El eje estratégico de la Innovación en Fagor pone el acento en el desarrollo de productos y servicios orientados a mejorar la vida de las personas y el bienestar en el hogar, así como al desarrollo de soluciones tecnológicas que propicien un funcionamiento más eficiente y respetuoso con el medio ambiente. Este nuevo proyecto se circunscribe plenamente en éste contexto y con la puesta en marcha de esta nueva planta, Fagor pone de manifiesto, una vez más, su compromiso con el medioambiente y el desarrollo sostenible, garantizando el máximo confort.

El interacumulador es un claro ejemplo de aprovechamiento de la energía solar en el hogar, ya que su función es acumular agua caliente para uso sanitario en el hogar.

## Seguros Lagun Aro se convierte en copatrocinador del Bizkaia Bilbao Basket

**Ambas entidades han firmado un acuerdo para la presente temporada.**

Seguros Lagun Aro se ha convertido en copatrocinador del Bizkaia Bilbao Basket, gracias al acuerdo firmado por el director de Marketing, Innovación y Comunicación de la aseguradora, Gorka Ansuategui, y el presidente del Bizkaia Bilbao Basket (BBB), Xabier Jon Davalillo.

Ambas entidades vuelven a coincidir en este proyecto ya que Seguros Lagun Aro fue el principal sponsor del equipo en las temporadas 2004-05, 2005-06 y 2006-07. Fruto de esa buena relación, se ha llegado a un acuerdo para esta misma temporada 2010-11.

### Apoyo al baloncesto

Ansuategui aseguró durante la firma del acuerdo que para Seguros Lagun Aro esta colaboración es muy positiva y reafirma "nuestro apoyo al baloncesto, además de volver a unirnos a un gran club como es el Bilbao Basket".

Por su parte, el presidente del BBB mostró la satisfacción de su club por poder contar de nuevo con Seguros Lagun Aro: "Esperemos que estén muchos años más. Son momentos en los que agradecemos especialmente este tipo de apoyos".

Actualmente, Seguros Lagun Aro es el principal patrocina-



nador del Lagun Aro GBC, el Lagun Aro BSR en silla de ruedas y el Lagun Aro Ardoi femenino, además de aseguradora oficial del Caja Laboral. Con este nuevo patrocinio, la aseguradora reafirma su apuesta por el baloncesto, un deporte con cuyos valores se identifica plenamente: trabajo en equipo, afán de superación, confianza, cercanía...



# Difundir

Septiembre 1960

COOPERACION

Boletín No.1

Hay una doctrina, la doctrina de COOPERACION, cuyo conocimiento y divulgación tiene que hacer mucho bien entre nosotros como está haciendo en otras partes. Hay entre nosotros quienes la han adoptado y la ponen en practica en determinados sectores de su actividad, pero son aun pocos.

Tempoco nos extraña que sean pocos.

Uno nace hombre o mujer, pero no tornero<sup>1</sup> o modista y mucho menos médico o ingeniero. Para llegar a ser buen oficial o tecnico hacen falta muchas horas de aprendizaje o estudio y normalmente uno ha necesitado unos maestros.

Uno no nace cooperativista, porque ser cooperativista requiere una madurez social, un adiestramiento de convivencia social. Para que uno sea auténtico cooperativista, capaz de cooperar, es preciso que haya aprendido a domesticar sus instintos individualistas o egoistas y sepa plegarse a las leyes de cooperación.

Se hace uno cooperativista por la educación y la practica de la virtud.

Realmente el hombre no ha venido al mundo para vivir en estado salvaje, sino en sociedad y para realizar su misión necesita COOPERAR CON DIOS Y CON SUS SEMEJANTES. Exclusivamente por este camino consigue triunfar.

#### EL PRIMER COOPERATIVISTA

Fuó precisamente Adán. Y quien le propuso un sistema de COOPERACION fué nada m menos que Dios. Y tanta importancia tenía en la mente y designios divinos este sistema de relación que ni por el pecado de nuestros primeros padres se le ocurrió abolirlo.

Habrá quienes piensan que aquellos tiempos están demasiado lejos de nosotros para llegar al conocimiento de estos detalles. Esta es una cuestión que está clara.

La primera página de la Biblia nos dice que Dios creó al hombre y le puso en medio del paraíso "para que trabajara". Dios, dice también la Biblia, descansó después que creó al hombre, a quien le había encomendado que dominara sobre los demás seres de la creación. Desde este momento el hombre trabaja y con el trabajo coopera en la obra de la creación. Dios pudo descansar porque el hombre mediante su actividad era capaz de transformar el mundo, creando nuevas utilidades y destinos en las cosas sobre las que actúa.

En otras palabras, Dios hace al hombre socio de su propia empresa, de esa empresa maravillosa que es la creación; el hombre mediante su actividad transforma y multiplica las cosas.

Dios hace al hombre cooperador suyo emplazándolo en medio del paraíso, no para que practicara el turismo o simplemente fuera un contemplativo, sino para que trabajara y por tanto cooperara en su obra.

Antes del pecado este trabajo le resultaba sin duda al hombre tan grato y espontáneo como el deporte: implicaba un ejercicio normal de todas sus facultades. Dios le llamaba a compartir parte del honor y gloria de la creación para también luego en correspondencia a su COOPERACION leal hacerle partícipe de su bienaventuranza y felicidad eternas.

Dios desde el primer momento de la creación ha renunciado a ser "paternalista" si bien era un buen padre. Dios asocia al hombre a su empresa la clave del éxito de esta empresa es el espíritu de cooperación por parte del hombre.

El hombre quiso triunfar por su cuenta: prescindió del plan de Dios: pecó rebelándose contra su ley.

Dios lo dió de baja en el paraíso, que entonces se acabó. Pero mantuvo su compromiso de cooperación y no le dió de baja como socio de su empresa.

Después del pecado el trabajo empezó a resultar penoso para el hombre, pero no dejó de ser fecundo y sigue estando a desempeñar su gran papel en la evolución y transformación del mundo. El hombre mediante el trabajo provee a sus necesidades y amplía las posibilidades de la naturaleza. Hoy la naturaleza sin la cooperación y trabajo del hombre sería una madrastra que no podría sustentar la actual población del mundo.

El hombre y la sociedad encontrarán la forma mejor de satisfacer sus necesidades por este cauce de la cooperación.

Si preguntamos a nuestros vecinos qué hace más penoso y desagradable su trabajo, muchos nos reconocerán que lo que hoy tiene de MAS PENOSO E INSOPORTABLE la condición humana de trabajo, no es precisamente la carga que Dios impuso al hombre en cuanto éste necesita proveer a sus necesidades mediante una actividad, sino las circunstancias externas a la misma: su organización y estructura social actuales, la falta de participación equitativa en sus productos y resultados, etc., en resumidas cuentas UNA ORGANIZACION no acorde con las exigencias de la dignidad humana.

# lo que se piensa

**La revista TRABAJO Y UNION (TU lankide desde 1977) es una obra exclusivamente creada por el Padre Arizmendiarieta, cuyo primer número vio la luz en el mes de septiembre de 1960.**

No era la primera expresión de su pensamiento escrito. Antes, en 1933, en el Seminario, reglamentó la revista "KARDABERAZ" y luego dirigió "SURGE". Ya en Mondragón como coadjutor explaya su pensamiento en las hojas, editadas en multicopista, de "ALELUYA" para jóvenes que se hallaban en la mili. "ECOS" fue una revista mural que la difundía en un tablero del Centro de Acción Católica que, por cierto, fue retirada por la guardia civil por orden del alcalde porque en ella exhortaba a las autoridades a construir viviendas pues el hacinamiento era una lacra social de dimensiones lacerantes. "EQUIS" fue el emisario de sus preocupaciones para difundir por Navidad la pobreza preocupándose por "los demás", una referencia repetida con empatía al sustituirse él por la vida "del otro", de aquel que vivía en la incuria y que había dejado en el pueblo la cruel guerra civil (1936-1939). Y por si le faltaran cabeceras para proseguir su misión pastoral había puesto en marcha otra cabecera de hoja volandera a la que llamó "DESPERTAR".

"Trabajo y Unión" nació como "COOPERACIÓN" y fue el Ministerio de Información y Turismo quien obligó en 1964 a cambiar este título que ya era patrimonio de otra entidad y, entre varias que Dn. José María propuso a este Ministerio, eligió "Trabajo y Unión". Al morir, quienes le sustituimos en la responsabilidad de darle continuidad la denominamos finalmen-

te: "TU Lankide". Y esta es la revista que divulga los hechos cooperativos y el ideario que se sustenta como eje central de una comunidad de trabajadores que tienen como factor aglutinador trabajar en libertad y convivencia.

Dn. José María no era un escritor que se preocupaba por las formas. No tenía un decir que fuese lírico, ni al hablar ni al escribir, ni adornado ni atractivo. Leer a Dn. José María siempre representaba hacer un esfuerzo, repasar dos y tres veces lo que se leía. Resultaba arduo entenderle porque era incapaz de mostrarse frívolo, ceder ante la vanidad de que nos acercáramos a sus presupuestos doctrinales porque nos delectáramos con unas expresiones floridas. A Dn. José María había que leerle para aprender, para ajustar ideas, para que no se produjeran desviaciones y para que la solidez de sus argumentos reiterados, nunca hirientes -a veces



**José M<sup>a</sup> Ormaetxea**



**“A Dn. José María había que leerle para aprender, para ajustar ideas, para que no se produjeran desviaciones y para que la solidez de sus argumentos reiterados, nunca hirientes –a veces oscuros de tanto huir del dicterio y la ofensa- quedarán sellados liderando él, por ese medio, nuestros pensamientos, decisiones y realizaciones”.**

oscuros de tanto huir del dicterio y la ofensa- quedarán sellados liderando él, por ese medio, nuestros pensamientos, decisiones y realizaciones.

Participó en la redacción de dos libros. Uno, de varios autores, que homenajeaba a José Luis Del Arco, contiene un capítulo que glosa su figura señera como ejemplar conceptualizador del cooperativismo. El otro, a los diez años de iniciarse el cooperativismo de Mondragón, es la suma de visiones de unos veinte cooperativistas que expresan desde distintos ángulos cómo ven y presienten hacia el futuro la dimensión y la naturaleza de esa realidad aún en su niñez. Tiene el mérito de que lo que allí se contiene es un índice referencial de lo que ya se había hecho, y sus fotografías dan fe de la autenticidad, de las emociones y del gran impulso del decenio áureo de los '60. Tituló este libro con una idea que ha hecho fortuna: **“Una Experiencia Cooperativa”**.

Luego otros han escrito sobre él. Sobre todo hay dos obras imprescindibles para conocerle. Una la escribió en 1982 Joxe Azurmendi sobre el **“Pensamiento Arizmendiano”**. Compendia en 850 páginas lo que deduce el filósofo Azurmendi sobre lo que Dn. José María pensaba que debería ser **“El Hombre Cooperativo”**, a través de la intrincada madeja de 2.000 páginas, agrupadas antes por José María Mendizabal [ ], para que las ideas dispersas por tantos y tantos

sermones, pláticas, exordios, preámbulos a los planes de gestión, editoriales de revistas, conferencias, etc. etc... no quedaran perdidas en el anonimato (Dn. José María no firmaba sus trabajos) y, sobre todo, se mantuviera su mensaje sabio, certero y hecho a tiempo. El segundo libro es su biografía. Quedaba pendiente este elemental deber del cooperativismo que fundara casi desde que creó en 1943 la Escuela Profesional, al menos en su inspiración anímica más íntima. Se le encomendó a Fernando Molina como historiador en el que confiar. Investigó en su vida, en archivos y textos, en su infancia, estudios, familia, seminarios, guerra civil, en sus obras y en su postrera y declinante vida: desde que nació en 1915 hasta que murió en 1976. El que esta obra se haya concluido en 2005, cuando se cumplía el 50 aniversario de la fundación de la cooperativa ULGOR y en pleno auge de su proceso de beatificación, es pura coincidencia pero es evidente que ha servido como documento clave en los actos inaugurales y en la instrucción de la causa. Luego se ha escrito en torno a él pero incidiendo en forma más periférica

**Su magisterio a través de TU lankide**

Escribió en esta revista durante dieciséis años. Nadie le dábamos gran importancia porque, para empezar, tenía la forma y la modestia de una hoja parroquial, dicho con el máximo respeto. Costaba menos de 2 pesetas por número. Y, aunque los cooperativistas la leyéramos de vez en cuando, Dn. José María sabía que le bastaba para incidir como un sirimiri que, sin darnos cuenta, terminaría calándonos. Por el repaso que hemos dado a los 187 números en los que escribió hay que calcular que, cuando menos, expandió sus particulares mensajes a través de más de 1.200 páginas. Con letra enjuta se editaba en el Montepío Diocesano en Vitoria y más tarde en Gráficas Goyerri en Zumárraga. La editaba la Liga de Educación y Cultura y su director nominal fue Juan Leibar Guridi, que es quien más sabe de esta época en la que Dn. José María parecía tener libertad de exponer sus ideas sobre la obra cooperativa que, en paralelo, se iba edificando pero no quería que ninguna Dirección, ni Consejo, ni Gerencia, interviniera en falsear sus mensajes. Huía de someterse a la soberanía de las cooperativas, ya fuesen las que él más inspiró, o incluso creó, casi en solitario. Para eso, pensó que debería



hacerlo con la libertad de no depender de lo que él mismo había creado pero que ahora se hallaba en manos de los que quizás necesitábamos un varapalo para estimular nuestra comodidad, impulsarnos a ver los problemas con visión de futuro y, sobre todo, para que no ignoráramos nuestra modesta procedencia de trabajadores solidarios con los demás, más allá aún del recinto de las cooperativas y de su conjunto como grupo.

Un escritor avezado y dedicándole algún tiempo y esfuerzo podría, sólo de TU, extraer un manual práctico, ni espiritual, ni filosófico, ni biográfico de su magisterio. Me remitiré aquí a escoger entre unos 200 artículos una selección de propuestas admonitorias que como el silbato de un árbitro ponía orden en las canchas de juego del sistema de organización solidario del trabajo que él mismo había creado. En enero de 1971 nos decía: *"Las cosas son como son y menear más la cuestión de los resultados [económicos] no tiene cuenta si no es para tratar de analizar y revisar cuanto pudiera contribuir a potenciar o a debilitar la suerte futura de cada uno. Menos triunfalismo y más realismo; menos palabrería y más hechos; menos profetas y más hombres de palabra; menos ilusos y más prácticos. Las buenas ideas son las que se saben traducir en obras y las buenas palabras las que cada uno sabe avalarlas con hechos"*. Dos meses más tarde tomaba la palabra de Antxon Ayestarán, quien fue fundador de la cooperativa ORONA, S. Coop. y Director del Orfeón Donostiarrá, que había aplicado a sus colegas socios, en su jerga musical, el epíteto denostador de "charangueros". Y lo utilizaba así: *"... a nosotros [en realidad a él] nos ha parecido singularmente expresivo de reacciones ... que tienen que significar más que un ruido e incluso música ... para merecerse la estima y la atención de tantos sujetos hoy lanzados a la búsqueda de soluciones o fórmulas de convivencia y progreso real; es tarea más que para aficionados o puros pasajeros ... en naves cooperativas sino polizones y gorriones molestos"*. En otro momento en el que se hallaba meditando en "una búsqueda leal y noble" concluye afirmando: *"El que bajo algunos aspectos el mundo cooperativo parezca un mundo inmerso en otro distinto por sus métodos de gestión, no significa que lo que tienen los unos todo sea reprobable y lo de los otros sea deseable; hay que asimilar todo lo bueno de lo uno y de lo otro, siempre*

*que sea calificado por una irrenunciable conciencia de valores humanos y sociales y manteniendo el espíritu de lucha y de servicio"*.

Ya en 1973 nos alertaba así: *"No desconocemos que estamos atacados por la psicosis de un consumismo publicitario e infantil que nos induce a reproducir los gustos y tendencias en quienes antes reconocíamos como los nuevos ricos y que nos ofendían por su ostentación y alarde. Es un mal que por lo visto tiende a reproducirse en todos los sectores de la población y llegan a los contingentes cooperativos que se hallan afectados por este mal"*. Bajo el epígrafe de **"Firmeza y Lealtad"** decía en un extenso artículo: *"Se puede reflexionar con vacilaciones pero no se puede actuar vacilante. Es un aspecto que carece de popularidad acomodaticia y donde se precisa de fuerza para llevarlo a cabo. Ser realistas y pragmáticos no quiere decir renunciar a los ideales que no deben ser confundidos con quimeras y bellos sueños sino aceptados como objetivos a realizar"*. Cuando faltaba medio año para que falleciese hacia esta llamada: *"Hay que ser revolucionario por necesidad de plenitud y no por rencor. La revolución para que sea un salto hacia adelante y hacia el futuro exige siempre la aceptación de presupuestos tanto en aras del interés ajeno como del propio"*.

En junio de 1976, poco antes de fallecer, nos decía con solemnidad: *"Las impotencias e insuficiencias que a nivel de los trabajadores pudieran resultar más difíciles de superar deben poder afrontarse mediante la promoción de una amplia acción de investigación al servicio de nuestro potencial de trabajo. Investigar no es algo que individualmente se puede realizar: lo que cada uno puede exigirse es responsabilidad más polifacética y eficiente, acreditada con el concurso y la promoción de otras tareas profundamente relacionadas con las actividades en las que deseáramos mantenernos en activo que son las que procederían de la investigación"*.

La revista "TU Lankide" guarda el tesoro de su mensaje. El tiempo ha oscurecido sus destellos, su magisterio ha quedado inerte, pero aún resuenan sus sabias advertencias: *"El día que nos hagamos la pregunta de ¿cuántas patentes hemos homologado?, ¿cuál ha sido el incremento de productividad?, en lugar de ¿cuántos retornos nos corresponden este año?, habremos ganado una batalla"*. ■





Juan Leibar

“La idea de Don José María era hacer una publicación muy simple, sin ánimo de sentar cátedra, sino para que la gente tuviera en sus manos una lectura sencilla, para usar y tirar”

Juan Leibar ezinbesteko erreferentzia da aldizkariak hitz egiterakoan. Arizmendiarrjeta hil ondoren berak hartu zuen TU Lankideren ardura eta 8 urte eman zituen karguan. Aurretik Don Jose Mariaren kolaboratzaile finai izan zen 16 urtetan.

# Aurrera!

Cincuenta años es medio siglo. Pero es difícil tomar conciencia de lo que significa cincuenta años en el siglo XXI. Es impensable lo que puede suceder de aquí al año 2060. La Historia corre imparabile, y la ciencia avanza una “barbaridad”.

Aterrizando a nuestro caso, la vida de una publicación (revista, periódico, hoja parroquial, ...) cincuenta años es una eternidad. En la memoria de todos están los nombres de publicaciones de mucho renombre que han desaparecido del mapa sin dejar rastro.

Tal vez el mérito de TU Lankide está en haber resistido contra viento y marea todo este largo período de medio siglo. Aurrera!

Hay un dicho de que “mirar hacia atrás ni para coger carrerilla”. Una de las últimas expresiones de Don José María (en su lecho de muerte) vino a expresar que mirar atrás es un pecado; siempre hacia delante.

Sin embargo, me veo en la obligación moral (impuesto, como suelen decir, “desde arriba”) de hacer una pequeña historia anecdótica de nuestra revista en su época, digamos, prehistórica.

## ¿Cómo nació TU Lankide?

Una buena mañana del mes de octubre de 1960 nos convocó Don José María a una improvisada reunión en los locales de Caja Laboral en la calle Iturriotz de Arrasate. Entre los convocados estaban José Ayala, Pepe Urtubi, Paco Uribe, Esteban Illaramendi, ...

Don José María quería una modesta, modestísima, plataforma donde se pudieran explayar los fundamentos y las realizaciones de la “experiencia de Mondragón”, del cooperativismo en ciernes.

Pensamiento suyo era aquello de que “si alguien





tiene algo que decir, tarde o temprano lo dirá, y tarde o temprano le escucharán”.

La publicación, con el título de “COOPERACIÓN” empezó casi con aires de hoja parroquial, para andar por casa. No recuerdo la expresión exacta pero la idea de Don José María era hacer una publicación muy simple, sin ánimo de sentar cátedra, sino para que la gente tuviera en sus manos una lectura sencilla, para usar y tirar.

Increíble pero cierto: los 13 primeros números salieron de los “talleres” de la Escuela Profesional. Los originales se escribían a máquina, en papel encerado, que luego pasaban por una “multicopista”, que consistía en un rodillo que a golpe de mano sacaba una a una cada hoja. Después, grapar, empaquetar y distribuir por las cooperativas. Don José María disponía del capítulo que ahora llamamos artículo editorial. Los demás completábamos la revista con más buena voluntad que acierto.

Con el número 14 salimos de las catacumbas. Don José María encontró un refugio en la imprenta diocesana de Vitoria. Al amparo de la iglesia podíamos imprimir una revistilla y evitar, al mismo tiempo, la censura oficial, obligatoria a toda publicación.

Al poco tiempo, era la revista de País Vasco de mayor tirada, con cerca de 4.000 ejemplares, superando a “Zeruko Argia”. ¡Es que no había más!

Una curiosidad: los primeros números se escribían en castellano; ni uno en euskera. Pero pronto empezaron Don José María y algún otro sacerdote a meter baza en euskera, ocupando las últimas páginas.

Es más, el ingenio de Don José María llegó a redimir el euskera de las últimas páginas con el sistema que ahora se usa en muchas publicaciones: dando vuelta a la revista de forma que las últimas páginas podían pasar a ser las primeras.

### Cambio de aires

Nos llegó una notificación advirtiéndonos de que existía otra revista con el título de “COOPERACIÓN”. En uno de los viajes a Madrid, Don José María arregló la papeleta. De su inspiración salió el nuevo título de “T.U. Trabajo y Unión”, que luego se ha transformado en “TU Lankide”.

Nota curiosa: Don José María, el susodicho título,

lo leía así: “Teu Trabajo y Unión”, porque eso de “Tu” le sonaba, y nos sonaba a todos, a tratamiento falanquista, a camarada.

Por parte de la censura, solamente tuvimos un contratiempo. Una colaboración espontánea en euskera, de un socio de Irizar, con el título de “Las navidades y las cárceles”, tuvo la culpa. Venía a decir que con ocasión de las navidades se podría tener alguna consideración con los presos (naturalmente con los presos políticos del País Vasco).

A las siete de la mañana se presentaron en casa de este “director” agentes de policía política, para proceder a recoger la tirada que iba a ser decomisada. Hicimos lo que pudimos; dimos aviso a todas las cooperativas de la zona para la recogida de los ejemplares disponibles. Lo cierto es que la revista con este toque se repartió enseguida, y si se leía poco, con este aviso fue el ejemplar más leído y comentado.

Por nuestra parte, ignoramos al autor, ya que fue una colaboración anónima de última hora. Pero nos impidió que fuésemos citados al Gobierno Civil de San Sebastián para unas declaraciones.

Puestos en la legalidad de la publicación, había que mandar seis ejemplares a una oficina de intervención en San Sebastián, donde afinaban a toro pasado, pues el envío era después del reparto de la revista.

Para que se vea lo quisquillosa que era la censura, en otra ocasión nos enviaron un escrito en la que se nos censuraba seriamente por el empleo de términos como *Euzkadi*, *auskotarrak*, ...

### Final de una etapa

El año 1976 fallece Don José María. Por este motivo, la revista “TU” saca un número extraordinario, monográfico, sobre la vida y obra de Don José María. Sus discípulos más inmediatos afilan sus plumas para su homenaje. Era el número 190 de la revista.

Hay un momento de incertidumbre sobre la continuidad de la revista, pero interviene la dirección de Caja Laboral para un nuevo lanzamiento con otro estilo en la presentación, aunque sin variar esencialmente el contenido. ¡Renovarse o morir!

Larga y fecunda vida para “TU Lankide”. ¡Así sea! ■



## Visión y retos de futuro



“Informar sobre la actividad de las empresas integradas en MONDRAGON Corporación y difundir la cultura cooperativa siguen siendo los objetivos principales”

Javier Marcos

Javier Marcos se incorporó a la revista TU lankide el 2 de enero de 1990, con 25 años recién cumplidos. Desde entonces ha llovido mucho, pero asegura que la esencia fundacional de la revista poco o nada a variado. Hemos charlado con él sobre el pasado, la actualidad y los retos de futuro de TU lankide.

**TU Lankide nació en 1960 con el objetivo de impulsar la cultura cooperativa e informar sobre el mundo cooperativo. ¿Tras 50 años de andadura siguen vigentes los objetivos fundacionales?**

Sin duda alguna. Informar sobre la actividad de las empresas integradas en MONDRAGON Corporación y difundir la cultura cooperativa siguen siendo los objetivos principales de la revista. Desde que Arizmendiarieta fundó la revista, en setiembre de 1960, hasta hoy, esos objetivos han permanecido inmutables. Aunque, obviamente, hemos tenido adaptaciones en el formato.

**¿Cómo ha evolucionado MONDRAGON en todos estos años y como lo ha reflejado la revista TU Lankide?**

MONDRAGON ya tiene 54 años desde que se inauguró Talleres Ulgor. Y TU Lankide cumple ahora 50. Han llevado vidas paralelas. La Corporación ha crecido mucho, con implantaciones internacionales, cerca de 250 empresas, muchas adaptaciones, giros estratégicos, avatares empresariales, éxitos, algún fracaso que otro, ilusiones,... Y TU Lankide ha intentado contar todas esas circunstancias con rigor y pensando siempre en tratar de proyectar una imagen positiva de nuestra Experiencia.

**Háblanos de tu experiencia. ¿Cuándo y cómo te incorporaste a la revista?**

Fue el 2 de enero de 1990, con 25 años recién cumplidos, después de concluir mis estudios y con una pequeña dosis de experiencia laboral en una agencia de publicidad de Arrasate, AZK.

**¿Cuál ha sido la experiencia que más te ha marcado en todos estos últimos 20 años?**

Ha habido de todo un poco. Tuve la suerte de poder acudir a los últimos congresos de Alfonso Gorroñoigoitia como presidente. Mi impresiónó su forma de conducirlos, su precisión, su meticulosidad, y su fuerza comunicativa. También me emocionó un encuentro que tuve con el antropólogo Barandiaran en su casa de Ataun, en 1992. O la salida de Irizar y Ampo de la Corporación, un episodio triste en la historia del cooperativismo.

“Su aportación también tiene que estar orientada a ser un elemento cohesionador de las cooperativas del grupo y un elemento de proyección de la imagen de MONDRAGON hacia el exterior”.

**“Fue sobrecogedora la noticia sobre el incendio que destruyó el almacén general de Fagor en Vitoria, el 8 de noviembre de 2000”.**

**¿Destacarías alguna noticia, reportaje u opinión que te haya resultado impactante?**

Por remontarme a lo más reciente, me sorprendió Ricardo Abad, un socio de Fagor Ederlan Tafalla, ultrafondista que no para de correr y batir récords. Ahora se ha propuesto hacer 365 maratones en un año. Es decir, 15.330 kilómetros. ¡Alguno no los hará ni en coche!

También fue sobrecogedora la noticia sobre el incendio que destruyó el almacén general de Fagor en Vitoria, el 8 de noviembre de 2000.

**Actualidad de TU Lankide. ¿Cómo afronta el presente la revista TU Lankide?**

Con ánimos renovados. Estos 50 años de experiencia son una inyección de moral importante y asimismo una responsabilidad inexcusable para intentar reforzar nuestra publicación. Y en eso estamos, intentando definir nuevas secciones, nuevos colaboradores, haciendo un seguimiento de las noticias que generan nuestras cooperativas y aportando nuestro granito de arena para intentar fortalecer la cultura cooperativa.

**En los últimos años ha renovado sus contenidos, con nuevas secciones, colaboradores...**

Sí, después de la última encuesta que realizamos a nuestros lectores, al final de 2008, incluimos varios cambios en la revista. Y seguimos empeñados en ir adaptando permanentemente nuestra publicación a los tiempos.

**En relación a los contenidos, ¿Cómo crees que debe afrontar el futuro TU Lankide?**

Pienso que tiene que seguir informando de la actividad de las cooperativas (de las grandes, de las medianas y de las pequeñas) y proponer temas de reflexión desde la óptica de la cultura cooperativa. Su aportación también tiene que estar orientada a ser un elemento cohesionador de las cooperativas del grupo y un elemento de proyección de la imagen de MONDRAGON hacia el exterior.

**En este sentido, ¿habrá novedades?**

No tanto en cuanto a contenidos, pero sí quizá en cuanto a canales. Es evidente que Internet, el invento del siglo, ha venido para quedarse, y es una plataforma que representa nuevas oportunidades para los medios de comunicación. Estamos analizando la posibilidad de ser más ambiciosos en ese canal, intentando diseñar una revista digital acorde a los tiempos.

**El futuro pasa por internet. Es un tren que no para, que está actualizándose continuamente, ¿Cómo pretende adecuarse TU Lankide a las nuevas tecnologías, a internet, a las nuevas redes sociales...?**

De hecho, TU Lankide ya está en Internet. En este momento tenemos una versión digital de la revista en la Extranet de MONDRAGON y la posibilidad de acceder a formatos pdf de revistas anteriores a través de la página web de la Corporación. Ahora pretendemos dar un avance intentando construir un sitio web propio, más dinámico, con actualización de contenidos y otros servicios.

**¿Qué dimensión crees que puede darle la red a TU Lankide?**

Yo creo que tres: más contenidos, más a tiempo y más participación. Más contenidos, ya que Internet facilita su publicación. Más a tiempo porque podremos estar más pegados a la actualidad y comentar las noticias en tiempo real. Y previsiblemente, más participación.

**¿Deberá adecuarse la revista impresa a todo este cambio?**

Con toda seguridad. El futuro del papel es algo incierto y es necesario pensar cómo adaptar la publicación al mundo digital. Libros, periódicos, revistas y el sector de las artes gráficas están en plena transformación. A corto plazo tendremos que pensar en un escenario en el que convivan la versión impresa de TU Lankide con una versión virtual. Y a largo plazo, todavía no imagino un escenario en el que el papel desaparezca por completo. Pero quién sabe.

**¿Para cuándo crees que podrá presentarse la nueva página web de TU Lankide, con todos sus contenidos, enlaces, videos... ?**

Seguramente un primer avance se realizará en el acto de celebración del 50 aniversario de la revista, el 6 de octubre de este año. Y no estaría mal que pudiéramos estrenar el año 2011 con el nuevo sitio web completamente operativo. ■

## ¿Cómo nos ven nuestros lectores?



**Gotzon Juaristi**  
Cikautxo

TU Lankide kooperatiba guztietan banatzen da gaur egun. 11.000 aleko tirada du hileroko, eta horregatik kooperatiba desberdinetara hurbildu gara, gure aldizkaria nola baloratzen dute jakiteko. Hona hemen jaso ditugun iritzi desberdinak:

**“Zerbait hobetzekotan, Cikautxon sarritan aipatzen den zerbait adieraziko nuke: oro har, alderdi kritikoa faltan botatzen dela”**

1995ean sartu nintzen lanera Cikautxon eta ordutik ezagutzen dut TU Lankide. Ordutik izan duen bilakaera oso positiboa dela esango nuke: atal eta sail ezberdin gehiago dituelako eta itxuraz ere asko hobetu delako.

Gaur egun ere hileroko irakurtzen dut aldizkaria, izan ere eskura izaten dugu kooperatiban. Nire ustez, beste kooperatibetan zertan ari diren jakiteko eta beraien berri izateko balio digu, batez ere kontuan hartuta Cikautxo Mondragon ingurutik nahiko urruti dagoela geografikoki (Berriatuan, Bizkaian). Kooperatiben arteko harremanak ez dira erraz sortzen eta, beraz, alderdi horretatik begiratuta, kooperatiben informazioa ematea ondo etortzen da. Horretaz gain, atsegina da azken orrian egiten den “Pertsonaia” saila ere, jende

ezezagunak protagonismoa hartzen du eta.

Zerbait hobetzekotan, Cikautxon sarritan aipatzen den zerbait adieraziko nuke: alderdi kritikoa faltan botatzen dela. Adibide gisa, aurrean izan ditugun bi batzar orokorretan, MONDRAGONekoan eta Lagun-Arokoan, garrantzitsuak ziren zenbait puntu onartu dira. Aldaketa horiei buruz informazio ugari jarri da TU Lankide aldizkarian, baina denak aldekoak izan dira, positiboak. Cikautxon, zehazki, jendeak zalantza asko izan ditu eta aldaketa horien kontrako jarrera izan du. Horregatik, gure kezka Cikautxon hauxe izan da: laurogeita hamar mila pertsonako kolektibo batean, gu izan gara alderdi kritikoa ikusi genituen bakarrak? TU Lankiden hori ere islatu behar dela uste dugu. ■



**Jorge Alvarez**  
COINMA

**“De cara al futuro, creo que debe seguir en la tónica actual, adaptándose continuamente en cuanto a formato y temática”**

Tuve conocimiento de la revista cuando entré a trabajar en Coinma, a finales de 2005. Previamente, no la había visto.

Desde entonces la he seguido de cerca. En mi opinión, el desarrollo que ha tenido TU Lankide durante estos años ha sido positivo: se ha estructurado cada vez de forma más atractiva, tanto en su contenido, como en su maquetación.

Hoy en día, la ojeo mensualmente y me detengo en

los temas que más me interesan, dependiendo de los temas analizados cada mes. Me permite estar al corriente de lo que ocurre en el Grupo MONDRAGON y otros temas importantes y de actualidad, de una forma rápida.

De cara al futuro, creo que debe seguir en la tónica actual, adaptándose continuamente en cuanto a formato y temática, buscando seguir sorprendiendo, bien por formato, bien por contenidos. ■



**Luis Urrutxi**  
Fagor Ederlan Tafalla

“Echo de menos la colaboración de personas anónimas del Grupo que quieran ver publicadas sus reflexiones; no sólo en la sección de cartas”

Conozco la revista TU Lankide desde que entré en el Grupo, en 1988, y creo que desde entonces no he dejado de leer ningún número. En estos 22 años, creo que la evolución de la revista ha ido paralela a la del propio Grupo. En mi opinión, la revista ha ganado en claridad de estructura; las áreas que toca están mucho más definidas. La amplia cobertura que se da a las noticias de las Cooperativas considero que es otra característica de la última etapa de la revista.

Sigo leyendo cada mes la revista porque me resulta muy cómodo recibirla en mi domicilio. Además está disponible en varios puntos de la Cooperativa (Fagor Ederlan Tafalla)

Siempre he pensado que TU Lankide ayuda a la integración del Grupo Cooperativo, forma parte de la historia de la Experiencia y contribuye a la socialización del conocimiento Cooperativo y de la forma de entender la gestión de la empresa Cooperativa

No siempre dedico el mismo tiempo a su lectura por lo que a veces priorizo la lectura de unos artículos sobre otros. Las noticias de las Cooperativas me ayudan a conocer la actualidad de las empresas con las que menos me relaciono. También me gusta leer lo que se publica sobre desarrollo personal, liderazgo y cambio cultural. También los temas de prevención me interesan. Por destacar lo menos atractivo sería los artículos técnicos de sectores alejados del mío: automoción.

En cuanto a posibles cambios o mejoras en la revista, alguna vez he pensado si podría ser posible realizar ediciones por sectores, comarcas, etc. como hacen los periódicos, para profundizar más en los temas de mayor interés en esas áreas.

Otro aspecto que echo de menos es la colaboración de personas anónimas del Grupo que quieran ver publicadas sus reflexiones, no sólo en la sección de cartas. ■



**Susana Roa**  
Auzo-Lagun

“Kooperatibismoaren filosofiarekin eta baloreekin lotuta publikatzen diren atal eta artikulua oso interesgarriak dira”

Lan munduan sartu aurretik, ikaslea nintzela eta Alecoopen nengoela, ezagutzen nuen aldizkaria, baina ez nion kasu gehiegi egiten. Dena dela, ondoren Otarolan aritu nintzen lanean pare bat urte lanean, eta oso hurbiletik ezagutzeko aukera izan nuen. Beraz, aldizkariak izan duen eboluzioa betidanik jarraitu dut. Nire ustez, izan duen garapena oso positiboa izan da, eta talde kooperatiboan izan diren gertaera eta albisteak oso egoki jasotzen dira bertan; horixe da nire ustez betetzen duen helburu nagusia.

Hilero egiten diot begiradatxo bat, eta denboraren arabera gehiago edo gutxiago irakurtzen ditut edukiak. Kontrazalean argitaratzen den elkarrizketa da

beti irakurtzen dudana atala, erraza eta atsegina egiten zait eta. Aldiz, gai teknikoak dira irakurtzeko zailenak, nahiz eta horiek ere beharrezkoak diren TU Lankiden.

Auzo-Lagunen beti izaten dugu eskuragarri, behintzat plantan lana egiten dugunok, izan ere harrean uzten dira eta inolako arazorik gabe eskuratzen ditugu.

Aipatu bezala, MONDRAGON Taldean sortzen diren berrien inguruko informazioa ematea da helburu garrantzitsua, baina kooperatibismoaren filosofiarekin eta baloreekin lotuta publikatzen diren bestelako atal eta artikulua ere oso interesgarritzat jotzen ditut. ■

## Evolución estética



“A través del diseño queremos evitar que la revista sea un empacho de letras; que invite a su lectura”.

Josan Martínez

El andoaindarra Josan Martínez cumplirá en octubre 21 años de trabajo para la revista TU lankide. Comenzó en 1989 diseñando las portadas, y más adelante asumió el diseño y la maqueta completa de la revista. A finales de aquellos 80, la edición de la revista se realizaba aún con métodos manuales en imprenta y los programas de diseño nada o muy poco tenían que ver con los de hoy día. Muchas cosas han cambiado desde entonces, pero la filosofía de la revista sigue estando vigente. Desde 1960 la revista TU lankide ha tenido once diseños diferentes y los principales cambios se han llevado a cabo en los últimos 20 años.

**¿En cuestiones de diseño, cuáles crees que han sido los cambios más significativos de la revista TU lankide en los últimos años?**

Recuerdo que Javier Marcos, director de la revista, hizo un esfuerzo en reducir los volúmenes de texto de la revista, y el empeño siempre ha sido ése, hacer una revista con una apariencia más ligera. TU lankide, en el tema de portada, recoge textos muy técnicos, extensos en muchas ocasiones, y equilibrar la imagen y el texto sigue siendo un reto. Es una revista de espíritu divulgativo, y siempre estaremos obligados a explicar muy bien los temas y no quedarnos en la superficie. Es la naturaleza misma de la revista.

“En estos años se han realizado encuestas entre los lectores, y la opinión en cuanto a contenidos y diseño ha sido bastante positiva. Sin duda, un buen diseño facilita la lectura”.

**¿Y en cuanto a la imagen, cuáles han sido los principales cambios?**

En cuestiones de diseño la revista ha evolucionado de forma natural, siendo un reflejo de la evolución de mis gustos personales. El diseño actual está motivado y marcado por el estudio de imagen corporativa que hizo la consultoría Saffron. Los colores, los ángulos rectos... vienen determinados por las líneas marcadas por dicho estudio, y por el manual de pertenencia corporativa, aunque, dentro de estas pautas, hay bastante flexibilidad.

**¿Respecto a los lectores, crees que han notado cambios significativos?**

El buen diseño facilita la lectura, y ése es nuestro empeño. Queremos que, dentro de lo posible, la revista no resulte un empacho de letras. La pretensión es evitar la sensación de “tocho” y que la revista resulte atractiva. Nos motiva que, cuando se han hecho encuestas entre los lectores, la opiniones en cuanto a contenidos y diseño han sido positivas.

### **¿Crees que TU lankide llega a la inmensa mayoría de los cooperativistas?**

Hombre... Hay unos temas que son más espesos que otros. Nuestra obligación es ofrecer la información de una forma que sea atractiva tanto para los órganos directivos como para quien está a pie de máquina.

### **Las portadas siempre han caracterizado la revista, han marcado su estilo, han sido su seña de identidad. ¿Cuál es el secreto de las portadas del TU?**

Recuerdo, casi con nostalgia, cuando, durante mis cuatro primeros años, las pintaba con aerógrafo. Por entonces, José Ramón Fernández, que era el responsable del diseño, abocetaba tres ideas sobre el tema de cada mes y yo remataba la opción elegida. Después, cuando formé tándem con Javier Marcos, ya pasamos a utilizar la fotografía. Lo más difícil es plasmar en una imagen los temas que trata la revista que son bastante conceptuales, teóricos... Una revista de coches, por ejemplo, lo tiene bastante más fácil. Es una pelea constante. Pocas veces se tiene una idea que funcione a la primera. A veces, ves una imagen y, zas, surge la idea. No hay una norma.

### **¿Tienes alguna revista de referencia?**

Durante muchos años me ha gustado el semanal de El País. Actualmente hay muchísimas. Siempre he comprado muchas revistas -llamémosle inversión-; me gustan como objeto, como ejercicio de diseño. Eso sí, paso muchísima envidia con esas revistas que son todo diseño: mucha imagen y poco texto. Pocas revistas dan tanta información como TU lankide en un solo número.

### **¿Serías capaz de definir en pocas palabras el estilo de TU lankide?**

Diría que es una revista sobre todo sobria, con contenidos muy definidos y hecha con cariño por parte de todos los que componemos la publicación, desde el Consejo de Redacción, pasando por los redactores, el fotógrafo y el diseñador. He usado la palabra cariño porque TU lankide ha estado presente durante, prácticamente, toda mi vida laboral; y eso marca.

### **¿De cuantos cambios de diseño has sido participe?**

He sido responsable de los últimos seis cambios de imagen de TU.

### **¿Cómo crees que evolucionará la revista en los próximos años?**

La verdad es que no preveo grandes cambios a corto plazo. Y respecto al diseño será una evolución del estilo actual, me atrevería a decir que será una evolución manteniendo los colores, los ángulos rectos... será continuista. La imagen corporativa es la que es.

**“Además de TU lankide, Josan Martínez ha colaborado con algunas publicaciones de otras tantas cooperativas de MONDRAGON Corporación.”**

### **¿Cuál crees que puede ser el futuro del papel?**

De la muerte del papel llevamos hablando casi 20 años y su uso se ha disparado. De momento no creo que este formato vaya a desaparecer ni a corto ni a medio plazo. Las nuevas tecnologías han avanzado de una manera brutal. Con los tablets, como el iPad de Apple, se pueden hacer unas revistas multimedia alucinantes pero no sé cuándo habrá un volumen suficiente de este tipo de aparatos como para que sea factible hacer un cambio total de soporte.

Casi todos los meses aparecen nuevas revistas impresas. Y las revistas más punteras, con webs muy desarrolladas e implantadas, siguen manteniendo la versión en papel como seña principal de identidad.

### **¿Cuál debería ser la apuesta de la revista TU lankide en Internet?**

Ahora mismo hay una versión reducida de la revista en la red. Hay que aprovechar las ventajas de Internet: información actualizada al instante, interacción con el lector, etc. Habrá que ir equilibrando el soporte impreso con el digital. Internet puede ofrecer la inmediatez que luego la revista tratará en más profundidad. Una cosa es cierta, cuando la gente busca en Internet algo que le interesa lo acaba imprimiendo para leer en papel. Cada vez hay más información y más fragmentada.

### **¿Y cómo se adecuará vuestro trabajo, el de los diseñadores, a las nuevas tecnologías?**

Todo apunta a que diseñaremos para dispositivos móviles como el iPad y el iPhone. Las estadísticas muestran un crecimiento imparable de la conexión a internet a través de smartphones en detrimento del ordenador, sobre todo entre la gente joven. Respecto a los conceptos de diseño, pasaremos de lo estático a lo dinámico. Es un concepto nuevo de hacer revistas. ■

## Punto de vista de los jóvenes



Iñaki Badiola

Mondragon Unibertsitateko ikaslea eta TU Lankideko Erredakzio Kontseiluko kidea

## “Gazteontzat ere interesgarria da TU Lankide”

TU Lankidek, Mondragon Taldeko aldizkaria den heinean, Taldearen eta Kooperatiba Esperientziaren inguruan daukagun ezagupena hedatzeko aukera ematen digu gazteoi. Gure inguruko enpresen nondik norakoen berri ematen digu hilerio, eta beti aurkitzen da hurbiletik eragiten digun albisteren bat. Era berean, kontuan hartzekoa da baita ere aldizkariak hedapen kooperatiboan betetzen duen funtzioa. Mondragon Unibertsitateko ikaslea naizen heinean, gainera, garrantzia eman nahi diot puntu horri. Nahiz eta izaera kooperatiboa duen unibertsitate batean ikasi, izaera hori enpresa edo enpresa munduarekin lotzen dugu zuzenean, eta horren oinarri diren balore eta ideia gehienak bidean uzten ditugu. Eta ikasleoi bezala, kooperatiba mugimendua sortu zuten belaunalditik urrutien dauden gehienei gertatuko zaie. Lan munduan sartu berri edo sartzear gaudenontzat mugimendu honetara hurbiltzeko eta egunero beste alor batzuetan aldarrikatzen ditugun zenbait printzipioren inguruan sakontzeko erreminta baliagarria da. Beste kontu bat da, ordea, gu noraino sartzten garen aldizkariaren barruan. Oro har, aldizkaria “gaintik” irakurtzen dela pentsatzen dut.

**Balore kooperatiboak**

Aldizkariaren eduki osoa kontuan hartuta, gustuko den ditudan atalak “kooperatibetako berriak” eta “gela kooperatiboa” dira. Badaude oso interesgarriak diren beste atal asko, baina bi horiek begiratzen ditut beti lehenengo. Ez dut zehazki aldatu beharreko ezer ikusten, baina balo-

re kooperatiboan inguruko hausnarketan gehiago sakondu beharra ikusten dut, ikuspegi berri batekin, eguneroko praktikotasunetik aztertuta eta belaunaldi eta iritzi desberdinetako jendea protagonistatzat hartuta. Bestalde, aurrera begira aldizkaritik berrikuntza eta ekintzailatza bultzatzen jarraitu behar dela deritzot, etorkizuna bide berrietatik eraiki beharko baitugu.

Erredakzio Kontseiluko kide bezala etorkizun oparoa ikusten diot aldizkariari, Mondragon Korporazioaren komunikazio kanal indartsua delako, batez ere barrura begira. Jendearen aldetik, gainera, oro har erantzun ona daukalakoan nago. Dena den, apurka-apurka aldaketak egin beharko direla pentsatzen dut. Oraindik paperezko formatuak badu bere indarra, baina hurrengo urteetan teknologia berrietara moldatu beharko gara, gazteon artean papera desagertzen ari den garai hauetan. Edukien aldetik, lehen esandakoaz gain, orain arteko bidea oinarritzat hartuta lanean jarraitu behar dugu, TU Lankide hausnarketa leku eta iritzi topagune bilaka dadin, irakurle parte hartzaile, sortzaile eta kritikoa sortuz. ■

**“Kontuan hartzekoa da aldizkariak hedapen kooperatiboan betetzen duen funtzioa. Mondragon Unibertsitateko ikaslea naizen heinean, garrantzia eman nahi diot puntu horri bereziki”.**

El futuro pasa por [www.tulankide.com](http://www.tulankide.com)

En este 2010, en pleno siglo XXI, en una época de constantes cambios, de avances tecnológicos ligados a la comunicación, donde la sociedad de la información se impone cada día con mayor fuerza, poco o ningún sentido tiene que una revista como TU lankide no disponga de su sitio web, con su diario digital al alcance de todos aquellos socios cooperativistas y de todas las personas interesadas en la experiencia cooperativa de MONDRAGON en el exterior.

Han pasado 50 años desde la publicación del primer boletín ‘Cooperación’, más adelante llega-

ría la denominación TU (Trabajo y Unión) y partir de 1977, ya con la denominación actual, la revista TU lankide se ha consolidado como una herramienta de cohesión para los cooperativistas y un medio de comunicación veraz para sus casi 12 mil suscriptores y otros muchos medios de comunicación ajenos al movimiento cooperativo, que tienen en la revista un referente y una fuente de información. Desde 1960, posiblemente una de las revistas corporativas más antiguas del estado, TU lankide ha informado sobre las empresas de





Juan Mari Otaegi

“TU lankidek, alde batetik MONDRAGON-ekiko ezagutza eta integrazioa, eta beste alde batetik kooperatibismoaren ulermena bultzatzen du”

MONDRAGON Taldeko Batzorde Iraunkorreko lehendakaria eta TU Lankide Erredakzio Kontseiluko lehendakaria izan da, jubilatuta arte.

Gaur egun, CES Euskadiko lehendakaria da.

**Zure ustez zein funtzio bete du aldizkaria bere sorreratik? Izan da funtzio zein helburu aldaketarik gaur egun arte?**

Arizmendiarietak TU Lankide sortu zuenean ez zegoen kooperatibismoaren balore, printzipio eta ideologia kooperatibistei azaltzeko beste tresnarik. Beraz, lehenengo urte haietan TU Lankideren edukia oso kontzeptuala zen, jende arruntak irakurtzeko nahiko zaila. Urteetan zehar ordea, gai berriak integratu eta oso bilakaera inportantea egon da aldizkarian. Arlo ideologikoa galdu gabe, gizartearekin edo taldearekin zerikusia duten beste gai monografikoak aurkezten dira aldizkariaren portadan. Aipagarria da, baita ere, orain hamar bat urte hasi zen kooperatiben informazio sekzioa.

Aldaketa horiek taldearen eta gizartearen aldaketarekin zerikusia izan duten arren, Arizmendiarietaren garaiko eta gaurko TU Lankideren asmo nagusia antzekoa da. Garai haietan eta gaur egun, TU Lankide kooperatibistek kooperatibismoa ezagutzeko eta maitzeko daukaten Mondragoeko Kooperatibismoaren kokagune bat da.

**Beste enpresa talde batzuek ere badute beren aldizkaria. Badu TU Lankidek berezitasunen bat zentzu honetan?**

Enpresako aldizkariak eta TU Lankidek funtzio desberdinak betetzen dituzte, baina osagarriak dira nire usteetan. Enpresako aldizkariak enpresarekin dagoen integrazioa eta hurbiltasuna garatzea dute helburu. TU lankidek, ordea, alde batetik MONDRAGON-ekiko ezagutza eta integrazioa, eta beste alde batetik kooperatibismoaren ulermena bultzatzen du.

**Zein ekarpen egiten dizu aldizkariak?**

MONDRAGON Taldearen ikuspegi orokor bat izatea, kooperatibismoaren arloan hainbat gogoeta egiteko aukera, eta erretiro egoeran lan bizitza osoan zehar kooperatibismoarekin mantendu izan dudana lotura ez galtzea.

**Etorkizunera begira, nola ikusten duzu aldizkaria?**

Mondragoeko kooperatibismoaren ezaugarri inportanteetako bat interkooperazioa izan da. Kontzeptu horren barnean elkartasuna garatu da kooperatiben artean, eta ildo horretatik sortu dira Eskola Politeknikoa, Euskadiko Kutxa, Lagun Aro, Ikerlan... gaur ezagutzen dugun MONDRAGON eraikitzeo sustraiak errotuz. Ibilbide luze horretan TU Lankide lekuko garrantzitsua izan da. Lekukotasun aktiboa izan du, zegokion neurrian lagunduz. TU Lankideren jarduerak MONDRAGON Taldearen irudia osatzen, bilakaera hobeto ulertzen eta kooperatibismoaren arima sentitzen lagundu du; horrela jarraitzea da, nire usteetan, etorkizuneko helburua: kooperatibismoaren eta kooperatibisten euskarri xume eta tinkoa izaten. ■

la Corporación MONDRAGON y ha contribuido a la expansión de los valores cooperativos. Un trabajo reconocido y valorado por la mayoría de los lectores.

### Paso adelante

Ha llegado la hora de dar un paso adelante, de abrir un canal de comunicación ágil, moderno, cercano, más actual, con contenidos audiovisuales, con más fotografías, más cercano, accesible desde cualquier punto del planeta, ha llegado la hora de la revista digital [www.tulankide.com](http://www.tulankide.com). Una revista que complemente la actual, la impresa, el papel que tan a gusto reciben en sus casas nuestros suscriptores, o en sus empresas todos aquellos cooperati-

vistas interesados en la actualidad de la Corporación. Es posible realizar una revista digital diaria y editar una revista impresa cada mes, es posible el equilibrio entre ambas apuestas comunicativas, lo es con contenidos diferenciados, que la propuesta de la red sea un gancho para los lectores del papel y viceversa.

No hablaremos del sistema con el cual pretendemos poner en marcha el sitio web, ni sus posibilidades técnicas, que serán muchas, ni las posibilidades que ofrecerá para interactuar entre lector y editor. Ya que, también en este sentido las posibilidades serán muchísimo mayores. Pero con todo, no queremos olvi-

Continúa en la página 34

## Opiniones de los responsables de comunicación del Grupo respecto a TU Lankide.



**Carlos Sarabia**

Coordinador de Marca, Comunicación y RSE del Grupo ULMA

**“Su credibilidad le ha venido de la mano de sus contenidos y del valor que se ha dado a las opiniones de los socios y trabajadores”**

Desconozco si existe alguna revista de empresa con más de 50 años pero al TU lankide el paso de los años le ha sentado bien. Supongo que su nacimiento sería toda una novedad para la época pero lo que es evidente es que 5 décadas después, es una revista conocida y reconocida dentro y fuera de nuestra corporación. Informar sobre la actualidad de la Corporación y reflexionar sobre nuestra cultura cooperativa son los dos ejes sobre los que debe pivotar la función de TU lankide y, de hecho, así viene haciéndolo desde su nacimiento. TU Lankide ha sabido mantener esa función para la que se creó con un modelo basado en la difusión y promoción del cooperativismo respetando todo y a todos. La recompensa es que sigue con nosotros.

### Un estilo propio

A diferencia de otras publicaciones TU lankide tiene un estilo muy propio. Su coherencia informativa a la hora de divulgar la experiencia cooperativa le ha permitido ser creíble. Su credibilidad le ha venido de la mano de sus contenidos y del valor que se ha dado a las opiniones de los socios y trabajadores. TU lankide ha desarrollado un instinto informativo con transparencia y sin indiscreciones gracias a que ha existido una voluntad común de contar con un proyecto fluido y participativo en base a una visión de conjunto que le aportan los miembros del Comité que trabajan en su redacción.

Sin duda, hoy en día es considerada como referen-

cia informativa para otros medios de comunicación. Todos sabemos que la salida no controlada de información interna puede generar consecuencias. Además Internet está haciendo que la frontera entre publicaciones internas y externas prácticamente no exista. Por ello, TU Lankide, como revista de la Corporación, debe tomar la iniciativa y generar un estado de opinión coincidente con los intereses de la corporación. Nuestra reputación corporativa también está en manos de nuestra revista.

### Nuevas tecnologías

De cara al futuro, más que una propuesta o sugerencia hablaría ya de una tendencia. Al TU lankide debemos ponerle la e por delante y el 2.0. por detrás. Estamos en la era digital donde las nuevas tecnologías lo arrastran todo. El objetivo podría ser contar con una plataforma on line donde poder compartir la información. Se trata de tener claro el modelo colaborativo. Me consta que los responsables de la revista están en esta línea. De todos modos, si es importante adaptarse a los nuevos tiempos más todavía es no renunciar a los viejos que han hecho de TU lankide lo que es. Construir su futuro nos permitirá valorar justamente su pasado. Por último, desde ULMA quisiéramos agradecer a todos los que con su esfuerzo y dedicación han puesto su granito de arena para que el TU lankide cumpla sus primeros 50 años. Zorionak eta eskerrik asko! ■

darnos de lo miles de fieles lectores de la revista impresa, de los cientos de suscriptores que desde hace ya mucho tiempo nos llevan apoyando y siguiendo, para todos ellos, deberemos ofrecer algo más. Una opción extra para premiar dicha fidelidad. También estamos pensando en ello, y el nuevo sitio web [www.tulankide.com](http://www.tulankide.com) ofrecerá concursos y regalos para todos ellos.

### Enero de 2011

Pero la apuesta digital, y la convergencia con la actual propuesta de revista impresa no son pasos sencillos, y los queremos dar poco a poco, con paso firme pero se-

guro. Midiendo los tiempos, y dando a cada uno de los canales la importancia que merecen. El proyecto está redactado, los primeros diseños ya están realizados, pero falta realizar las pruebas, gestionar los contenidos, integrar los audiovisuales y ver como compaginar los contenidos más extensos, los de el papel, con los otros mucho más ágiles del sitio web. Durante estos meses realizaremos las pruebas necesarias y para finales de año esperamos contar con la nueva revista digital.

En este paso adelante, esperamos contar con la colaboración de todos nuestros fie-

Continúa en la página 37



**Iosu Sanz**

EROSKIko komunikazio Korporatiboko Zuzendaritza

“TU Lankide proviene mayoritariamente del mundo físico y a día de hoy hay otro mundo, el virtual, en el que se desarrollan otras realidades”

En cuanto a los objetivos de TU Lankide, desde una doble perspectiva (interna y externa), no es fácil integrar con armonía contenidos con visión interna, propia de la comunidad de las cooperativas y de sus propias realidades con los deseos de los públicos externos, de amplia variedad y de cometidos sociales divergentes. En cualquier caso, tras muchos años caminando informativamente con esta dualidad de horizontes, TU Lankide ha logrado un gran seguimiento y respaldo por parte de sus variados públicos destinatarios.

La clave seguramente reside en ser un soporte que recoge las líneas de trabajo de los cooperativistas y sus cooperativas que, por el valor de sus logros y proyectos, resultan de máximo interés para los grupos sociales de la comunidad.

#### **Cambio de hábitos**

Lo que más se aprecia en los últimos tiempos es la orien-

tación que las publicaciones muestran tras la irrupción de internet y sus sistemas de conversación han establecido con la comunidad de los internautas y, en consecuencia, con el conjunto de los ciudadanos.

Con este nuevo protagonismo, nuestras pautas de lectura se han modificado: textos más cortos, mayor contundencia en la presentación estética de sus contenidos y una orientación a valorar cada vez más: la comunidad virtual en la que se producen un elevado número de novedades y apuntan tendencias sociales y económicas en cambio.

TU Lankide proviene mayoritariamente del mundo físico y a día de hoy hay otro mundo, el virtual, en el que se desarrollan otras realidades que despiertan un creciente seguimiento y establecen nuevas formas de relacionarse entre los miembros de sectores y comunidades afines que puede servirnos de referencia. ■



**Juan Cid**

Responsable de comunicación de Caja Laboral

“Complementaría la edición de papel con algún apoyo a modo de resumen o avance en versión digital en algún boletín electrónico.”

La publicación tiene una vocación clara de aglutinar las políticas más relevantes de la Corporación dirigidas al colectivo interno de trabajadores. No cabe duda que la dimensión y realidad empresarial de la Corporación hace que los contenidos tengan igualmente interés en otros agentes externos de acuerdo con la demanda de envíos que nos solicitan. La función prioritaria que cubre la publicación, en el grupo de socios y socias, es clara; pone de

manifiesto la realidad de los temas más significativos del momento en el ámbito de la gran familia cooperativa con un sentido de transparencia y responsabilidad. Un estilo muy propio de la cultura Cooperativa. Permite a los trabajadores conocer el sentir de otros compañeros de otras cooperativas, como gestionan las líneas de trabajo y como se aplican los valores del movimiento. La reflexión que se hace de los valores en actividades productivas tan →

→ diversas que gestiona la Corporación. Pero también hay espacio para otro tipo de artículos de temas de interés global, como los problemas ambientales y sociales que recoge el apartado del Aula cooperativa, algo que hace de esta revista diferente al resto. Por lo que respecta al exterior, creo que se cumple el objetivo de transmitir las diferencias del modelo así como la unión del grupo en las cuestiones ideológicas básicas.

### Elemento diferenciador

Tenemos una gran riqueza de contenidos precisamente por la variedad de la actividad de nuestras empresas. Esta característica le da frescura a la publicación y sirve de elemento diferenciador añadido a las peculiaridades inherentes al modelo cooperativo, al sentido de propiedad de la empresa. Igualmente los temas que se tratan son de profundidad y reflexión lo que otorga calidad e interés. El diseño ha evolucionado en el tiempo y quizás ahora tendría que dar otro paso de modernización y actualización.

### Interés periodístico

Somos un grupo de una importante dimensión y pecu-

liar en su forma jurídica y forma de hacer las cosas. Hay mucha actividad y además, a nivel de País Vasco, somos el primer grupo. Esto, en sí mismo, tiene un interés periodístico y es normal que los medios de comunicación se interesen por nuestra publicación. Lo que comenzó como un boletín interno de comunicación se ha convertido también en una fuente de información de interés para los periodistas. Creo que nuestra cultura, por su transparencia y participación, permite esta distribución con naturalidad, cuestión que no está tan claro en otros sistemas y modelos empresariales.

### Propuesta de mejora

Creo que las secciones están bastante pensadas y trabajadas. Tanto los temas que se seleccionan como los niveles de participación de los colectivos de trabajadores están bastante equilibrados. Quizás, complementaría la edición de papel con algún apoyo a modo de resumen o avance en versión digital en algún boletín electrónico. Es algo que ya se ha valorado en alguna ocasión y puede tener algún inconveniente, pero personalmente lo haría. Creo también que algunos debates concretos se podrían llevar a redes sociales. ¿Por qué no? ■



**Bittor Aranzabal**

Fagor Elektratresnak-eko Komunikazio Korporatiboa eta erakunde arteko harreman arduraduna

*“Gustatuko litzaidake leku pixka bat ematea gizartearenganako konpromiso solidarioa nola gauzatzen dugun, eta taldeak egiten dituen ekintza solidarioei”*

Egia da bere sorreran, eta egun ere, batez ere komunitate kooperatiboa osatzen dugun pertsonen zuzendua dela TU Lankide aldizkaria, baina gero eta gehiago estimatzen ari da kooperatibismoaren fenomeno ikertzen eta aztertzen ari diren zenbait erakunde, instituzio eta pertsonen aldetik.

Bazkideei begira, aldizkariak kooperatibotasunean sakontzeko aukera ematen digu, elkar ezaugarriak aberastu, pertsona bezala hezi eta hasi.

Gizarte osoari, aldiz, zer garen eta zertaz ari garen hobeto ulertzeko parada paregabea ematen dio. Zeintzuk diren gure baloreak, zelan ipintzen ditugun praktikan, zein asmo eta helburu ditugun, zein neurritan betetzen ditugun gure ametsak.

TU Lankide aldizkariaren kalitatea eta diseinua primerakoak dira inpresioaren eta maketazioaren al-

detik. Aldizkari modernoa iruditzen zait. Edukiaren aldetik, berriz, ezagutzen ditudan beste enpresako aldizkari batzuekin alderaturik, askoz aberatsagoa eta dibertsagoa iruditzen zait.

Beste komunikabide batzuentzat ezinbestekoa erreferentzia da TU Lankide. Azken finean, gaur egun Komunitate Autonomoko lehena eta Espainian hamaikagarrena den enpresa taldearen iritziak eta berriak plazaratzen baitira.

Hobetzeko zein aldatzeko proposamen zehatzik ez nuke egingo, etorkizunera begira. Gustatuko litzaidakeena, eta ikusmira oso pertsonaletik ari naiz hizketan, gizartearenganako konpromiso solidarioa nola gauzatzen dugun, taldeak egiten dituen ekintza solidarioei, leku pixka bat gehiago ematea izango litzateke. ■



**Eneko Azkarate**  
Goienako Eduki zuzendaria

**“Azkeneko urteotatik hona, gainera, ikusgarriago, politago eta erakargarriago egiten zait, oso diseinu dotorea duelako: argia, zaindua eta koloretsua”**

Profesionalaren ikuspuntutik begiratzeko diot Tu lankide aldizkariari eta zain egoten naiz hileroko noiz helduko, bai bertsi digitala (pdf-a) eta baita papereko aldizkari txukuna. Azkeneko urteotatik hona, gainera, ikusgarriago, politago eta erakargarriago egiten zait, oso diseinu dotorea duelako: argia, zaindua eta koloretsua.

Profesionalaren ikuspuntuarekin begiratzeko diodala diot, ze kazetaria naiz, debagoiendarra, eta Debagoiengan daukat lantokia. Goienan dihardugunondako erreferentzia da Tu lankide. Erreferentzia, ekonomia, enpresa, ikerkuntza, berrikuntzako... albisteak dakarrelako. Ibarreko enpresen gaineko albisteak. Mondragon taldeko kooperatibenak. Alde horretatik, albiste iturri da Tu Lankide guretako.

Baina, Mondragon Taldeko enpresen berri ematez gain, kooperatiben baloreak zabaltzen ditu Tu Lankide-k. Eta, alde horretatik ere, hausnarketa interesgarriak irakurri izan ditut. Munduan barrena hedatuz doazen proiektu boluntarioen gaineko erreportaje, elkarrizketa edo albisteak ere bai. Beti daude gauza interesgarriak.

Kooperatibetako kideei zuzendutako aldizkaria da, eta ni ez naiz Mondragon Taldeko kide, baina edozeinek ase dezake jakingura. Denondako dago zerbait. Esate baterako, aurrean daukat azkeneko zenbakia eta CityCar auto elektrikoaren gaineko erreportaje sa-

kona irakur dezaket, proiektu berritzaile horren gaineko datu askorekin, lehendik ezagutzen ez nituen xehetasunekin.

Asko gustatzen zait, era berean, eta asmatu dutela iruditzen zait, kontrazaleko elkarrizketa: kooperatiba bateko langile bati egiten zaiona, kontu pertsonalagoen gainekoa. Beti noa horren bila: “ea zeini egin dioten orain”... Taldearen gorabeherak gertutik ezagutzera kanpotik etorritako bisitari ospetsu edo ez hain ospetsuren gaineko erreferentziak eta argazkiak ere gustura begiratzen ditut, ahopeko diren heinean...

Tu Lankide-koek 50. urteurrena ospatzeko aldizkari berezia egiten zihardutela esan zidatenean, harritu egin nintzen. Ez nuen uste horrenbeste urte zituenik. Zorionak! A, ahaztu baino lehen: aldizkarian euskarari tarte handiagoa emango baliote, gehiago gustatuko litzaidake. Hortxe datozen urteotarako erronka. ■

**“Ibarreko enpresen gaineko albisteak. Mondragon taldeko kooperatibenak. Alde horretatik, albiste iturri da TU Lankide guretako”.**

les colaboradores, con todos los que nos han apoyado en este largo e intenso camino, con las firmas actuales, y con las nuevas. Ya que con el nuevo canal, el seguimiento de blogs, foros especializados sobre cooperativismo, o firmas interesantes del mundo cooperativo también tendrán cabida. Esperamos contar con todos vosotros en este nuevo camino, si olvidarnos de los 50 años que cumple la revista. 50 años intensos dedicados sobre todo a la comunicación y a la difusión de nuestros valores. Sin duda, el nuevo canal nacerá con la misma idea: informar sobre las cooperativas de la Corporación y difundir los valores cooperativos. Objetivos prioritarios de la publicación desde su fundación en 1960. ■



## Jose Ramon Elortza



**1986-89 bitartean TU Lankide kudeatzeko ardura izan zuen, Jesus Ginto zuzendari izanik. Ondoren, Erredakzio Kontseiluko kide izan zen. Ikerlanen giza baliabideetako zuzendari izan zen orain dela 6 urte jubilatuz.**

**Nolatan hartu zenuen TU Lankideko ardura?**

1985ean Otorara etorri nintzen lanera, aurretik Arrasateko San Frantzisko Xabier ikastolan ibili ondoren. Ordu arte TU Lankide Euskadiko Kutxatik kudeatzen zen, eta hasierako urteetan Juan Leibar izan zen zuzendaria, Arizmendiarietaren irizpideei jarraituz.

Otoraran hasi nintzenez, lehendabizi formazio kooperatiboarekin hasi nintzen, eta baita bisitak atenditzen ere. Urtebete geroago, 1986. urtearen hasieran, proposatu zidaten aldizkaria gure arlotik kudeatzea. Ordurako Jesus Ginto zen zuzendaria, eta horrela jarraitu zuen 1988. urteko azarora arte. Gure artean primeran moldatzen ginen, eta hiru urte horietan bion artean ateratzen genuen hilabeteak, nahiz eta lan gehiena Jesusek egiten zuen; bera zen artista kazetari bezala, eta nik gai sozialak aztertzen nituen batik bat. Nituen bestelako ardurengatik, denbora asko egiten nuen kanpoan eta aldizkariari oso denbora gutxi dedikatzen nion.

1988. urtean Ikerlanera joan nintzen lanera, eta Jose Mari Larrañaga etorri zen Otorara. Ondoren, TU Lankideko erredakzio kontseilua sortu zenean partaide izan nintzen.

**Edukia, diseinua, tirada... Nola moldatzen zineten?**

Gaiak guk aukeratzen genituen, ez baitzegoen inolako erredakzio kontseilurik. Urtean behin gutxi gorabehera biltzen ginen Caja Laboraleko arduradunekin, urteko gestio plana egiteko, baina besterik ez!

Urte horiek talde kooperatiboak ezagutzera emateko erabili genituen, izan ere garai hartan geografikoki sailkatzen ziren taldeak edo dibisioak, eta nahiko ezezagunak ziren. Guk ahalegin handia egin genuen guztietara joan eta bertako gerente/lehendakariarekin elkarrizketa eta mahai-inguruak egiten.

Horretaz gain, kolaboratzaile zintzoak genituen, zalantzarik gabe asko lagundu zigutenak. Guztiak aipatzea ezinezkoa da, baina aipagarrienak hauek izan ziren: Jose Mari Ormaechea, Jose Mari Mendizabal, Jesus Larrañaga, Juan Larrañaga.

Talde kooperatiboei dedikatzen genien gai zentrala eta, horiekin bukatu genuenean, hainbat kooperatiba eta erakunde berezirekin sartu ginen: Euskadiko Kutxa, Lagun-Aro, Eskola Politeknikoa,

Ikerlan, LKS, Saiolan... Hau da, errepasso bat gure taldea osatzen zuten erakunde guztiak.

Benetan, niretzat urte aberatsak izan ziren Otoraran pasa nituen urte hariak, neramatzan lan haien bitartez gure kooperatiben errealitate ezberdinak eta kooperatibisten sentimenduak ezagutzeko aukera izan nuelako.

Lan egiteko moduari dagokionez, oso desberdina zen, gaurkoarekin konparatuta, izan ere ez genuen gaurko baliabide teknologikoak, eta sarritan portada margotu edo asmatu beharra izaten genuen. Txuri-beltzean ateratzen genuen aldizkaria, Aretxabaletako inprentan argitaratzen zen, eta 6.000-7.000 inguruko tirada zuen.

**Baduzu zenbakiren bat gogoan? Eta bitxikeriarik?**

Zenbaki asko ditut gogoan, baina bereziki On Jose Maria Arizmendiarietaren heriotzaren 10. urteurrenekoa. Ordu arte 28 orrialdeko aldizkaria egiten genuen, eta hura berezia izan, 56 orrialdekoa. Ondoren, 44 orrialde-  
ra jaitsi zen eta gaur ere horretan mantentzen da.

Bitxikerien artean, gutun gutxi jasotzen genuen eta behin baino gehiagotan idatzi nion nik neuk nire buruari gutunen bat. Eta gogoratzen naiz, gainera, behin zoriondu egin gintuztela hain gutun ona jaso genuelako. Gaiarekin be gogoratzen naiz: garai hartan jende asko zegoen langabezia Arrasaten eta inguruko herrietan, eta horiekin solidartatea agertuz idatzi nuen gutuna.

**Aurrera begira, zein hausnarketa egingo zenuke?**

Nire buruari galdetzen diot zenbat irakurtzen den TU Lankide, ez gaur egun bakarrik, baizik eta sortu zenetik, Juan Leibarren garaian, Ginto eta gure garaian, eta gaur egun? Horixe da ardura nagusia nire ustez, eta irakurri dadin hartu behar diren neurriak bultzatuko nituzke: unibertsitatean, kooperatibetan, organo sozialetan... Horretarako, beharrezkoa da aldizkaria kooperatibetako sail guztietan banatzea, unibertsitatean lanerako material bezala erabiltzea, eta guztiok eskura izateko primeran legoke etxean jasotzea, nahiz eta koste aldetik asko suposatzen.

Bestelakoan, aldizkariaren maila gaur egun oso ona da: edukia, estiloa, diseinua... ezin hobea! ■

## Jesús Ginto



Jesús Ginto dirigió la revista TU Lankide desde septiembre de 1984 hasta octubre de 1988. Posteriormente trabajó en el Grupo Fagor y ha sido responsable de comunicación de la Corporación, hasta su jubilación.

### La etapa decisiva

Mi primer contacto con TU Lankide, a mediados de 1984, tras más de 12 años de experiencia profesional en medios radiofónicos, en diversas revistas y diarios, así como en algunas entidades socio-económicas vascas, significó el inicio de una intensa relación con el Grupo cooperativo que ha persistido hasta mi reciente jubilación.

Como director de TU se me encomendó la labor de profesionalizar lo más posible la revista sin descuidar el mensaje cooperativo. La dirigí desde septiembre de 1984 a octubre de 1988, compatibilizando este último año las tareas de dirección con la puesta en marcha de un Gabinete de Prensa en el Grupo Fagor. Mi ligazón con TU Lankide ha continuado hasta el presente año en mi calidad de miembro del Consejo de Redacción.

Rememorando aquellos tiempos, recuerdo que el primer número de mi etapa como director estuvo dedicado al 25º Aniversario de Caja Laboral, con un interesante artículo dedicado también a Saiolan, que entonces daba sus primeros pasos. Gradualmente, sobre todo a partir de enero de 1985, incorporamos el color a la portada y contraportada, se multiplicaron los reportajes sobre cooperativas, las mesas redondas, las entrevistas a socios de base y directivos, se introdujo una sección de cartas etc. buscando siempre hacer más legible y atractiva la revista.

Durante varios meses y con un claro objetivo pedagógico para dar a conocer el Grupo, el tema de portada estuvo dedicado a las entidades de cobertura (Caja Laboral, Eskola, Ikerlan, Lagun Aro, el entonces Ikasbide hoy Otalora) y a un mejor conocimiento de los diferentes Grupos Comarcales. También fue objeto de especial atención la importancia creciente de la tecnología en el funcionamiento de las Cooperativas, las consecuencias del ingreso en

la Comunidad Europea y la puesta en marcha de los nuevos órganos del Grupo como el Congreso Cooperativo y el Consejo de Grupos.

En abril de 1985 se inició la sección de Kooperatibetako Berriak, dedicada a las noticias más relevantes del Grupo y de las Cooperativas, espacio que se ha afincado como uno de los más estables y exitosos de la revista. Asimismo, en febrero de 1988, se dedicó por primera vez el número a la presentación del Balance del ejercicio anterior, algo que también se ha convertido en un clásico a través de los años.

Aquella larga etapa de cuatro años, de los que guardo un grato recuerdo por las personas que traté y por el profundo conocimiento que me permitió obtener de la actual Corporación, ayudó a modernizar la imagen de TU y a proyectar con más fuerza la imagen del Grupo hacia el exterior, contribuyendo a sentar las bases de TU actual, un medio de expresión interna plenamente consolidado y con incidencia en los medios de comunicación externos, convertido en un excelente archivo para conocer la evolución de MONDRAGON, las preocupaciones de nuestros socios y Cooperativas, las crisis y los éxitos de cada momento. ■

**“Durante aquellos cuatro años, se modernizó la imagen del TU Lankide y se proyectó con más fuerza la imagen del Grupo hacia el exterior, contribuyendo a sentar las bases del TU actual”.**

50 urteko bidean ezinbestekoa da gure esker ona adieraztea, bai kooperatibetan izan dugun harrera bikainagatik eta baita langileek egin dizkiguten ekarpenengatik ere. Ezin ahaztu urte hauetan guztietan kolaboratzaileak izan direnak, eta erredakzio kontseiluan parte hartu dutenak.



**50 años, y adelante**

**Guztioi, bihotzez  
eta aurrera goazela adieraziz,  
50 urte luze den  
besarkada zintzoa.**

